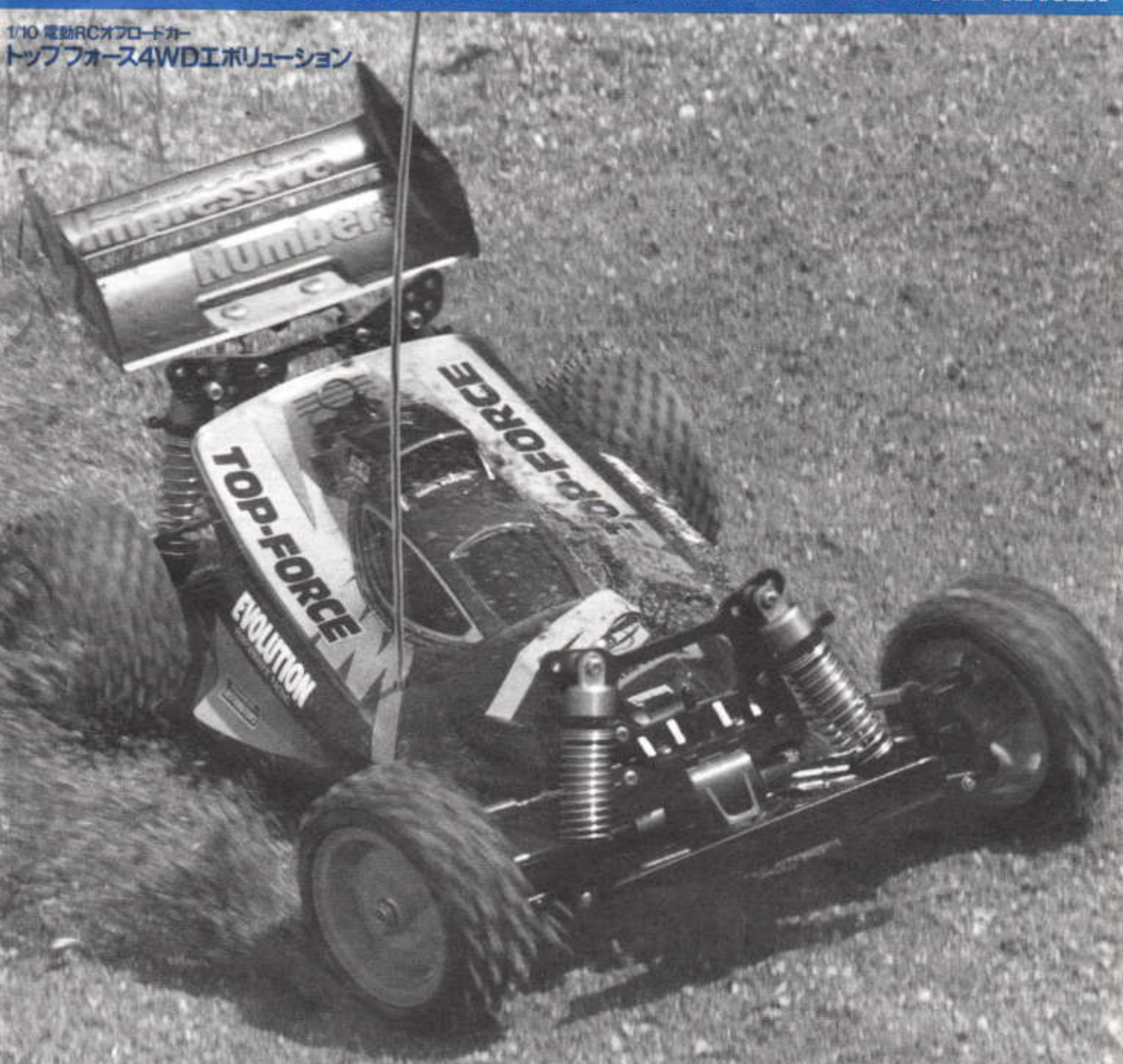


TOP-FORCE

EVOLUTION

1/10th SCALE RADIO CONTROL HIGH PERFORMANCE OFF ROAD RACER

1/10 電動RCオフロードカー
トップフォース4WDエボリューション



TOP-FORCE EVOLUTION

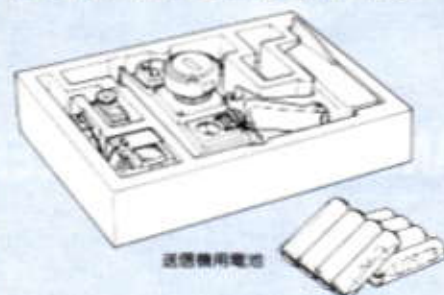
●小学生や組立てにできない方は、ご両親や
模型にくわしい方にお手伝いをお願いして下さい。

ラジオコントロールメカについて

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプロ
ポセット (1/10・1/12RCカー用) をおすすめします。
受信機とFETスピードコントロールアンプが
コンパクトに一体化されたCPRユニット (P-
100F) が採用され、車への搭載が手軽にできま
す。また他のプロポセットの場合は、FETス
ピードコントロールアンプつきの2チャンネル
プロポをご使用下さい。
★ラジオコントロールメカの取扱いについては
それぞれの説明書を参考して下さい。

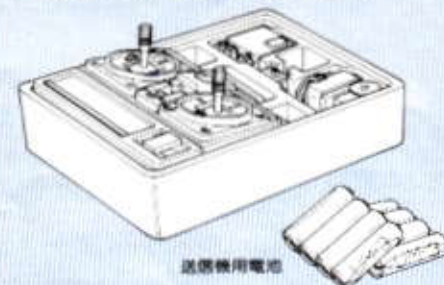
別にお買い求めいただくもの。

(タミヤアドスペックプロポを使用するとき)



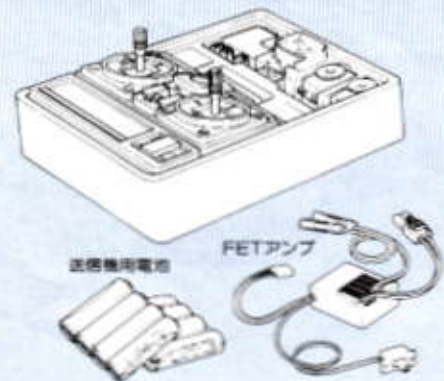
送信機用電池

(FETアンプ付プロポを使用するとき)



送信機用電池

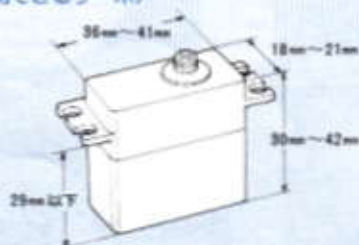
(一般型プロポとFETアンプを使用するとき)



送信機用電池

FETアンプ

(使用できるサーボ)



(走行用バッテリー)

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレ
ーシングバック専用です。専用充電器と共に
お買い求め下さい。なおバッテリーのバックを
むいたり、充電器やバッテリーのコードを切
ったりすることはショートの原因となり危険
です。それらの改造はぜったいしないで下
さい。また充電も専用充電器で正しく行な
って下さい。



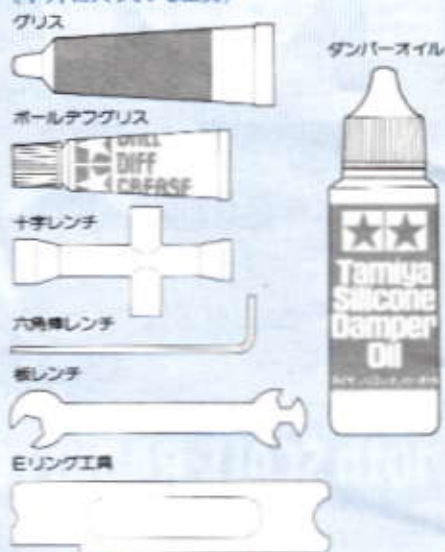
★タミヤニカドバッテリー7.2Vはバック式ニ
ッケルカドミウム電池です。放電特性に優
れ、しかも500回以上使えて経済的。家庭
用の100Vコンセントから行う7-8時間充
電器。また家庭用コンセントから約1時
間で充電できる家庭用急速充電器もあ
ります。



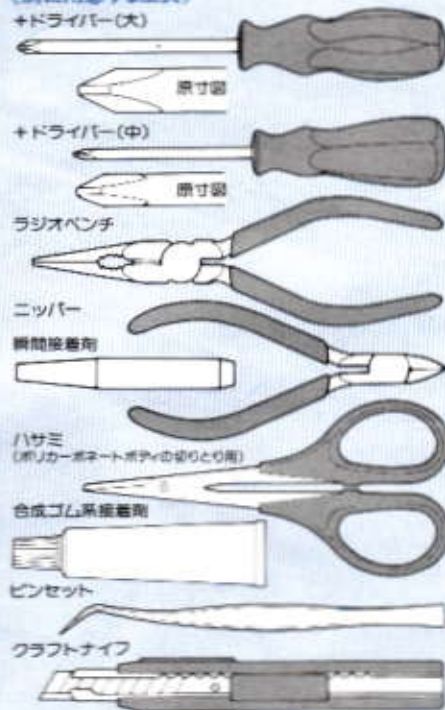
(塗料)

塗装は、モデルの仕上りを決める重要な
ポイントです。20ページの説明をご覧にな
ってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

(キットに入っている工具)

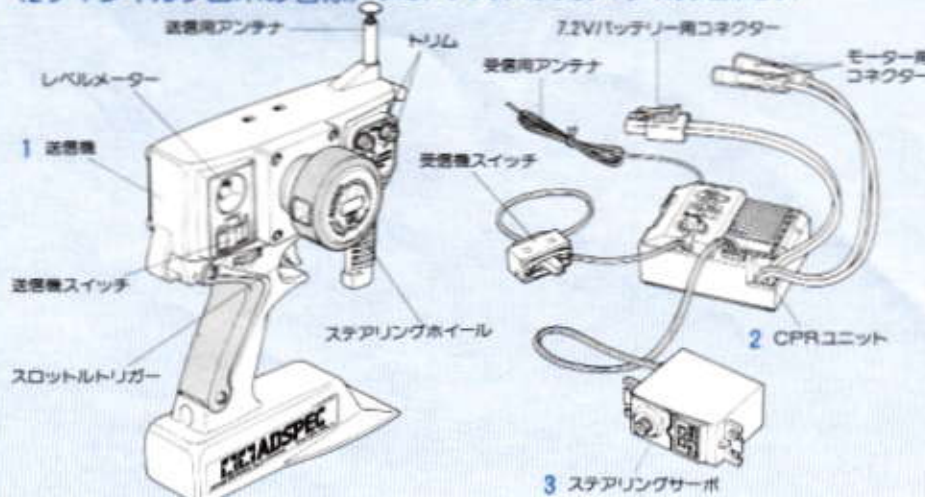


(別におすすめする工具)



★この他、ヤスリ、セロファンテープがあると
便利です。

(2チャンネルプロポの名称) タミヤ・アドスペック2チャンネルプロポセット



アドスペック2チャンネルプロポは、送信機、
CPRユニット、ステアリングサーボなどから
なります。

- 送信機=コントロールボックスとなるもので
ステアリングホイール、スロットルトリガーの
動きを電波の信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール=車の進行方向を変える
ステアリングをコントロールします。
- スロットルトリガー=車のスピード(前進、
後進)をコントロールします。
- トリム=スピードコントロールアンプの停止
位置、ステアリングサーボの中立位置をずらす
ための微調整ツマミです。
- CPRユニット=送信機からの電波の信号を
受ける受信機と、車のスピードを変えるFET
スピードコントロールアンプが一体となっ
ています。他のプロポセットでは、受信機とス
ピードコントロールアンプが分かれているの
もあります。
- ステアリングサーボ=CPRユニット(受信
機)が受けた電波の信号を機械的な動きに
変え、車の前輪の向きを変えてハンドルを
切ります。

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. unit P-100F, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used (Model was not designed for a 2 servo installation).

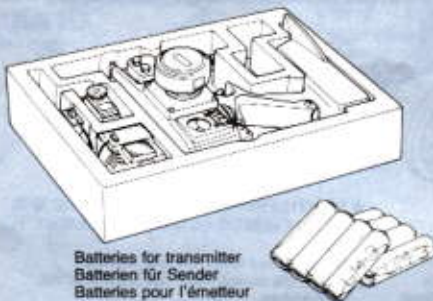
RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec 2 Kanal R/C Einheit ist für 1/10 und 1/12 Funkmodelle geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit P-100F kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden (Das Modell war nicht für den Einbau von 2 Servos entworfen worden).

RADIOCOMMANDE

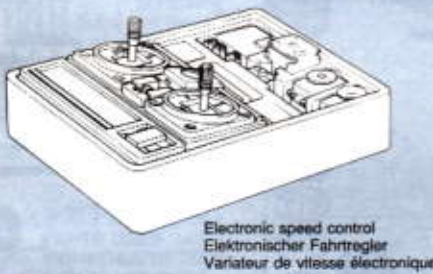
La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10^e et au 1/12^e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées (Ce modèle n'a pas été conçu pour l'utilisation de 2 servos).

**WHEN USING THE ADSPEC R/C SYSTEM
BEI VERWENDUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS
EN UTILISANT L'ENSEMBLE ADSPEC**



Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

**WHEN USING STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT
PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
BEI VERWENDUNG EINER NORMALEN 2-KANAL
RC EINHEIT UND EINES ELEKTRONISCHEN
FAHRTREGLERS
EN UTILISANT UN ENSEMBLE A 2 VOIES
STANDARD, PLUS UN VARIATEUR DE VITESSE
ELECTRONIQUE**

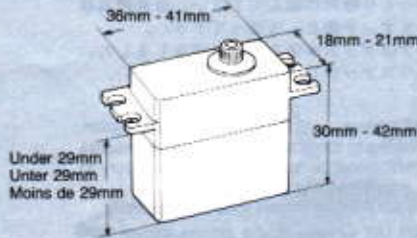


Electronic speed control
Elektronischer Fahrregler
Variateur de vitesse électronique



Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

**SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSIONS MAX DES SERVOS**



POWER SOURCE

★ This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

STROMQUELLE

★ Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

BATTERIE DE PROPULSION

★ Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

FOR
MAXIMUM
PERFORMANCE
USE ONLY
TAMIYA NI-CD
BATTERIES



Tamiya Ni-Cd
7.2V-1700mAh
Racing Pack EX

Tamiya Ni-Cd
7.2V-1400mAh
Racing Pack SCR

TAMIYA NI-CD BATTERIES

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

TAMIYA NI-CD AKKU

Die Tamiya Ni-Cd Akkus können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

BATTERIES NI-CD TAMIYA

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

PAINTING

Painting is an important part in finishing your model. Refer to the latter pages of these instructions for painting details.

BEMALUNG

Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

PEINTURE

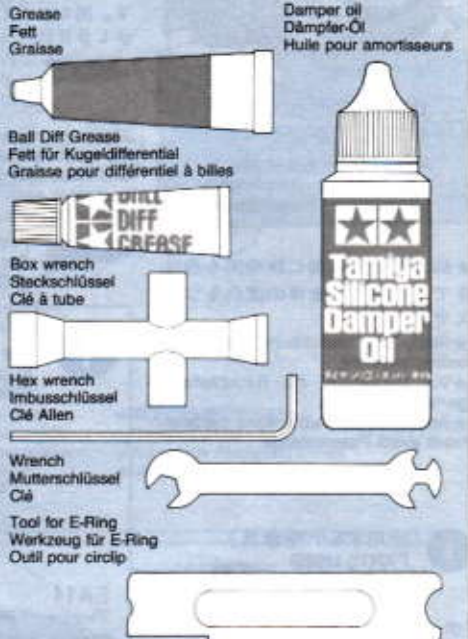
La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.

ZUSAMMENSETZUNG DES ADSPEC R/C SYSTEMS

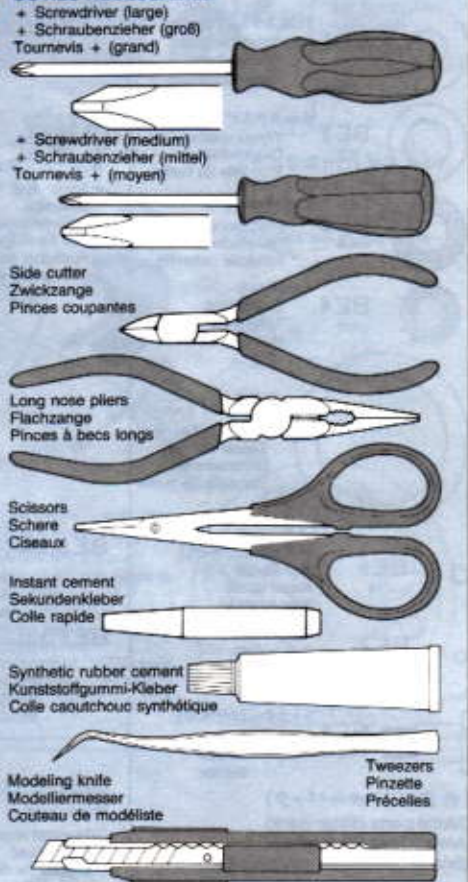
Die Adspec 2-Kanal RC Einheit besteht aus einem Sender, C.P.R.-Einheit P-100F und Lenkservo.

1. Sender: Dient als Kontroll-Box. Lenkrad- und Hebel-Bewegungen werden in Funk-Signale umgeformt, die durch die Antenne übertragen werden.
2. C.P.R.-Einheit: Der mit Verstärker arbeitende Fahrregler ist mit dem Empfänger in dieser Einheit kombiniert und erhält den Strom vom Akku. Einige RC Einheiten, die am Markt erhältlich sind, haben getrennte Einheiten für den elektronischen Fahrregler und Empfänger.
3. Lenker-Servo: Formt die Signale des Empfängers in mechanische Bewegung um.

**INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**



**TOOLS REQUIRED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS NECESSAIRES**



★ File and cellophane tape will also assist in construction.
★ Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich.
★ Des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage.

COMPOSITION OF THE ADSPEC R/C SYSTEM

The Adspec 2 channel R/C system consists of a transmitter, C.P.R. unit P-100F and steering servo.

1. Transmitter: Serves as control box. Steering wheel and throttle trigger movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. C.P.R. unit: The amplifier boosted speed control is combined with the receiver in this unit and obtains its power from the model's running battery. Some R/C units on the market have separate units for the electronic speed control and receiver.
3. Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

COMPOSITION DE L'ENSEMBLE ADSPEC

L'ensemble ADSPEC consiste en un émetteur, une unité C.P.R. et un servo de direction.

1. L'émetteur: Il sert à contrôler le véhicule. Les mouvements du volant et de la gâchette sont transformés en signaux qui sont transmis par l'antenne.
2. Unité C.P.R.: le variateur de vitesse et le récepteur sont contenus dans cette unité et sont alimentés par l'accu de propulsion.
3. Servo de direction: Il transforme les signaux électriques en mouvements mécaniques.



★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。
 ★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使して下さい。
 このマークはグリスを塗る部分に指示しました。
 ★必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
 ★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

➡ Schmieren Sie das Kugeldifferential an den bezeichneten Stellen. Vor dem Zusammenbau erst einfetten.
 ★Verwenden Sie nur Tamiya Fette.

Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
 ★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

➡ Appliquer de la graisse pour différentiel à billes aux endroits repérés par cette icône. Graisser d'abord, assembler ensuite.

There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
 ★This kit does not require liquid thread lock for assembly.

➡ Apply Ball Diff Grease to the places shown with this mark. Apply grease first, then assemble.
 ★Other brands are not recommended.

作る前には必ずお読み下さい。
 Read before assembly.
 Erst lesen — dann bauen.
 Lisez avant l'assemblage.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。
 ★Study the instructions thoroughly before assembly.
 ★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
 ★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

1 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIÈCES UTILISÉES

(ボールデフ部品袋詰) (Differential parts bag) (Differentialteile-Beutel) (Sachet de pièces différentiel)

BE1 1150スラストワッシャー Thrust washer Druckscheibe Rondelle de butée

BE2 6mmスラストワッシャー Thrust washer Druckscheibe Rondelle de butée

BE3 5mm皿バネ Disk spring Tellerfeder Rondelle Belleville

BE4 4mm皿バネ Disk spring Tellerfeder Rondelle Belleville

BE5 17mmスラストワッシャー Thrust washer Druckscheibe Rondelle de butée

BE6 スチールボール(大) Ball (large) Kugel (groß) Bille (grande)

BE7 スチールボール(小) Ball (small) Kugel (klein) Bille (petite)

BE8 5×5.9mm段付ボルト Bolt Bolzen Boulon

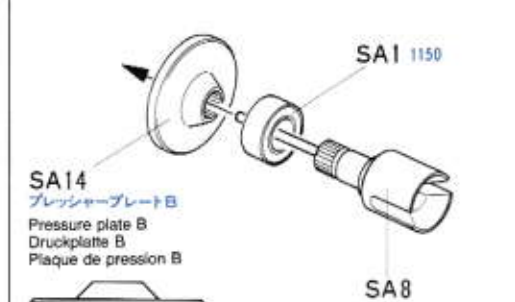
(金具ブリスターパック) (Metal parts blister pack) (Metall-Teile-Blister-Pack) (Blister des pièces métalliques)

SA1 1150ラバーシールベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes

SA8 キヤードボックスジョイント(長) Gearbox joint (long) Getriebegehäuse-Gelenk (lang) Accouplement de pont (long)

SA9 キヤードボックスジョイント(短) Gearbox joint (short) Getriebegehäuse-Gelenk (kurz) Accouplement de pont (court)

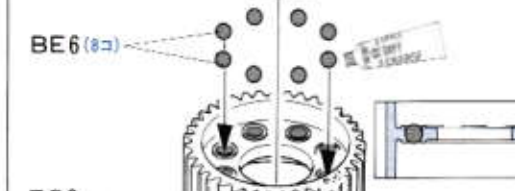
1 (ボールデフのくみため) ★2個作ります。 Ball differential Kugeldifferential Différentiel à billes ★Make 2. ★2 Sätze machen. ★Faire 2 jeux.



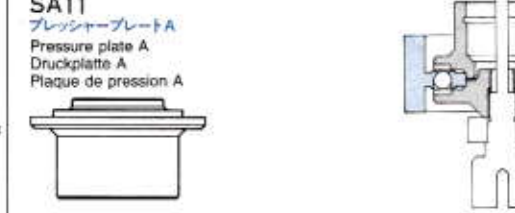
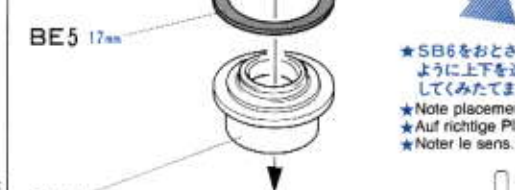
★ボールデフのくみためには、ボールデフグリスを使用します。
 ★Apply Ball Diff Grease to the differential, during assembly.
 ★Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.
 ★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.



★切りとります。★Remove. ★Abschneiden. ★Enlever.
 ★十字レンチでいっぱいまで、締め込みます。
 ★Fully screw in using box wrench.
 ★Mit Steckschlüssel ganz einschrauben.
 ★Visser à fond avec clé à tube.



★SB6をおとさないよう上下を逆にしてみてください。
 ★Note placement.
 ★Auf richtige Platzierung achten.
 ★Noter le sens.

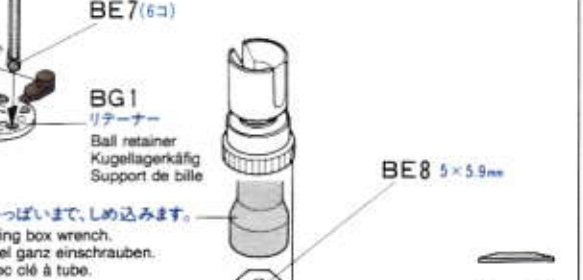


★向きに注意。★Note placement. ★Auf richtige Platzierung achten. ★Noter le sens.
 SA10 プレッシュャープレートキャップ Pressure plate cap Drucklagerplatten-Kappe Couvrecerle des rondelles de pression
 SA9

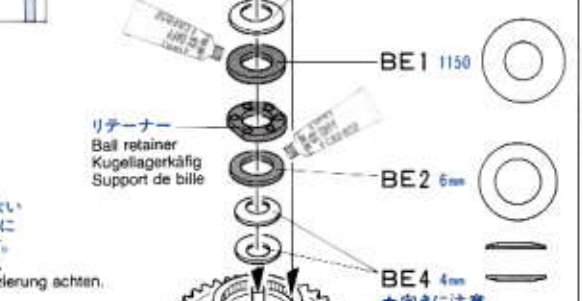
★合成ゴム系接着剤で固定します。
 ★Secure using synthetic rubber cement (not in kit).
 ★Mit Kunststoffgummi-Kleber befestigen (nicht im Bausatz enthalten).
 ★Fixer à l'aide de colle caoutchouc synthétique (non fournis dans le kit).



★SA1(1150ラバーシールベアリング)に接着剤がついて回転しなくならないように注意して下さい。
 ★Be careful not to cement ball bearing.
 ★Achten Sie darauf, nicht das Kugellager mit festzukleben.
 ★Veiller à ne pas gripper le roulement.



★向きに注意。★Note placement. ★Auf richtige Platzierung achten. ★Noter le sens.
 BE7(6コ) 六角棒レンチ Hex wrench Imbusschlüssel Clé Allen
 BG1 リテーナー Ball retainer Kugellagerkäfig Support de bille



★六角棒レンチで固定します。★Hex wrench. ★Imbusschlüssel. ★Clé Allen.
 BE8 5×5.9mm
 BE3 5mm
 BE1 1150
 BE2 6mm
 BE4 4mm
 リテーナー Ball retainer Kugellagerkäfig Support de bille

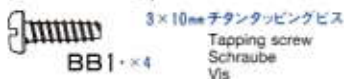
2 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑧)

(Screw bag ⑧)

(Schraubenbeutel ⑧)

(Sachet de vis ⑧)



3 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)

(Screw bag ①)

(Schraubenbeutel ①)

(Sachet de vis ①)



(ビス袋詰 ⑩)

(Screw bag ⑩)

(Schraubenbeutel ⑩)

(Sachet de vis ⑩)

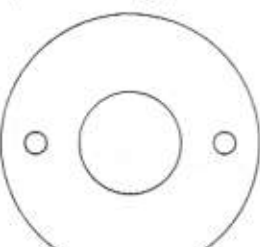


(工具袋詰)

(Tool bag)

(Werkzeug-Beutel)

(Sachet d'outillage)



(金具ブリストアパック)

(Metal parts blister pack)

(Metall-Teile-Blistar-Pack)

(Blister des pièces métalliques)



4 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)

(Screw bag ①)

(Schraubenbeutel ①)

(Sachet de vis ①)

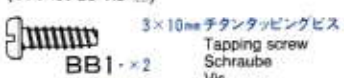


(ビス袋詰 ⑧)

(Screw bag ⑧)

(Schraubenbeutel ⑧)

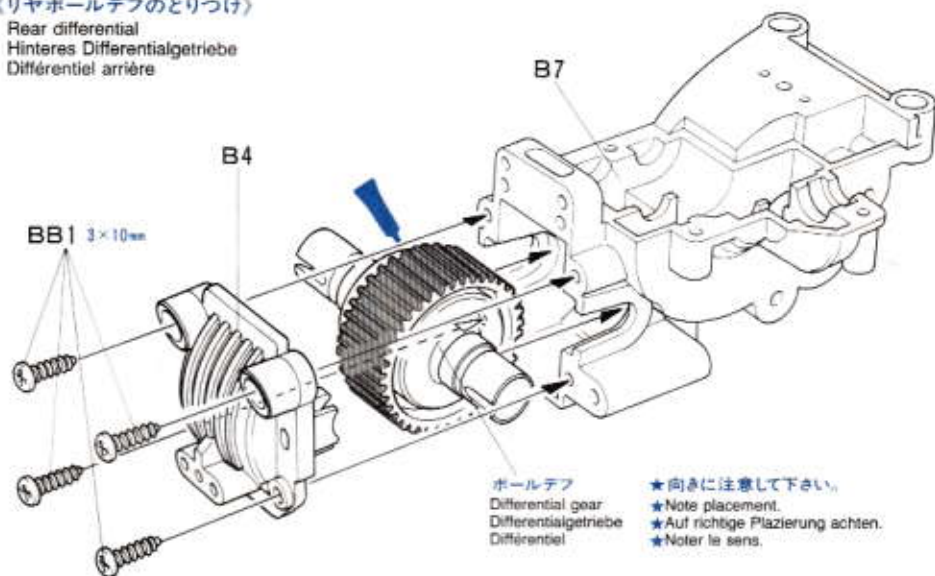
(Sachet de vis ⑧)



タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

2 <リヤポールデフのとりつけ> Rear differential Hinteres Differentialgetriebe Différentiel arrière

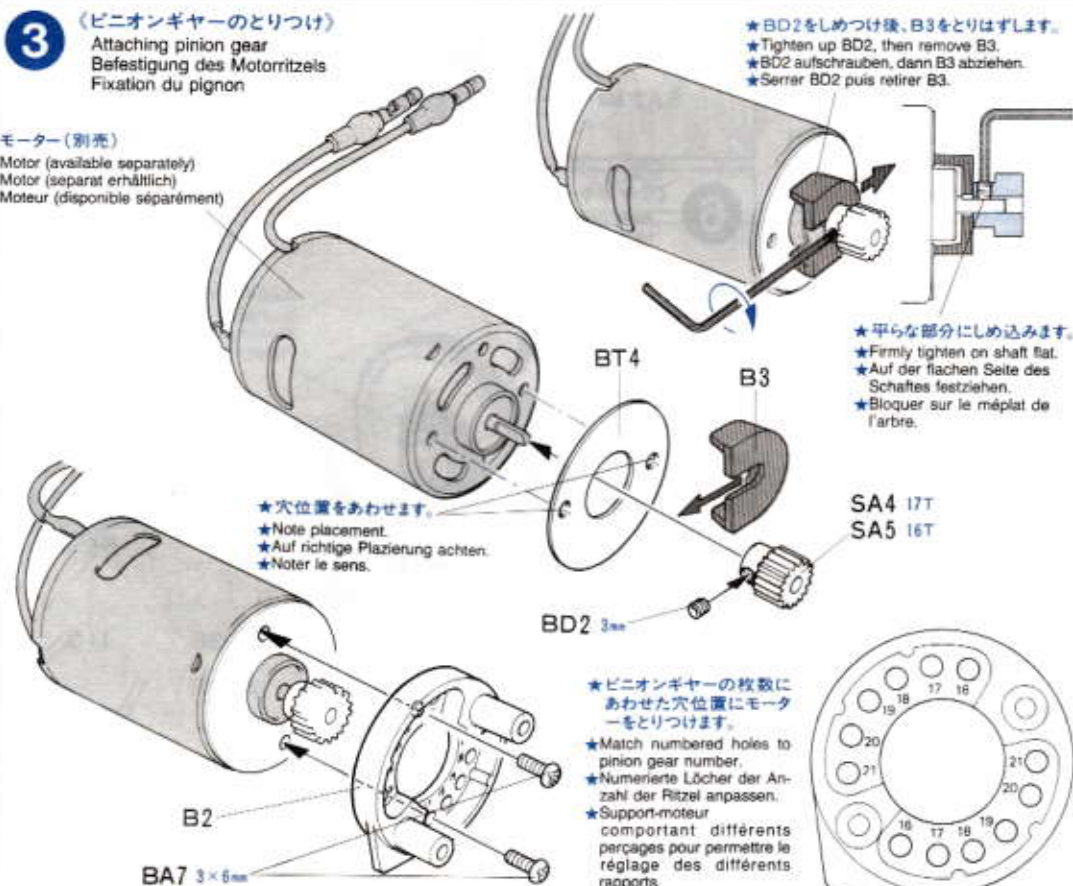


ポールデフ
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel

★向きに注意して下さい。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

3 <ピニオンギヤのとりつけ> Attaching pinion gear Befestigung des Motoritzels Fixation du pignon

モーター (別売)
Motor (available separately)
Motor (separat erhältlich)
Moteur (disponible séparément)



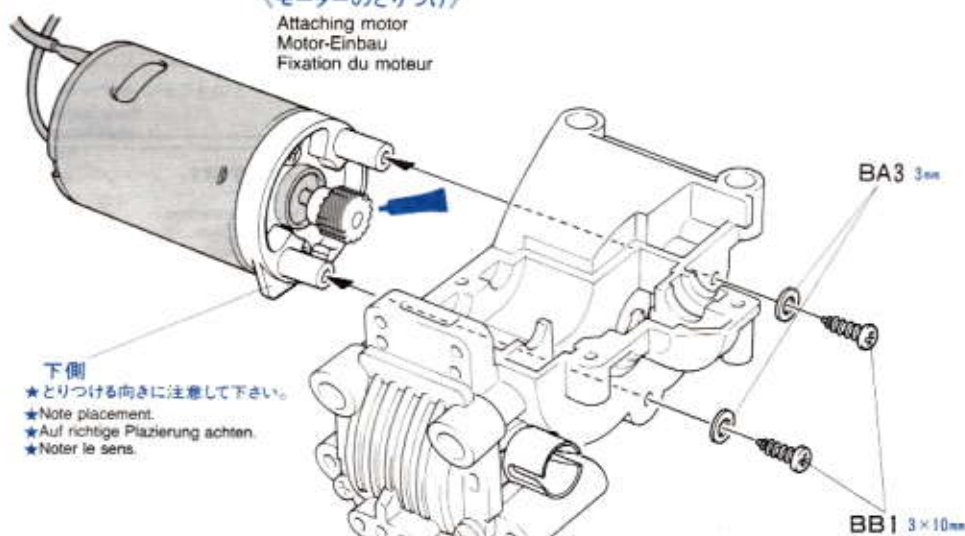
★穴位置をあわせて。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

★BD2をしめつけ後、B3をとりはずします。
★Tighten up BD2, then remove B3.
★BD2 aufschrauben, dann B3 abziehen.
★Serrer BD2 puis retirer B3.

★平らな部分にしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schafes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

★ピニオンギヤの枚数にあわせた穴位置にモーターをとりつけます。
★Match numbered holes to pinion gear number.
★Numerierte Löcher der Anzahl der Ritzel anpassen.
★Support-moteur comportant différents perçages pour permettre le réglage des différents rapports.

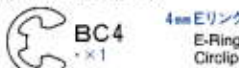
4 <モーターのとりつけ> Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur



下側
★とりつける向きに注意して下さい。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

5 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

〈ビス袋詰〉
(Screw bag)
(Schraubenbeutel)
(Sachet de vis)



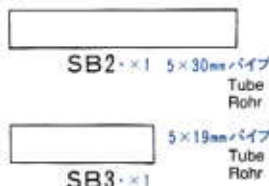
〈ダンパー部品袋詰〉
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseur)



〈金具ブリストアパック〉
(Metal parts blister pack)
(Metall-Teile-Blister-Pack)
(Blister des pièces métalliques)



〈ビロボール袋詰〉
(Ball connector bag)
(Kugelpopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)



6 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

〈ビス袋詰〉
(Screw bag)
(Schraubenbeutel)
(Sachet de vis)



7 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

〈シャフト袋詰〉
(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)



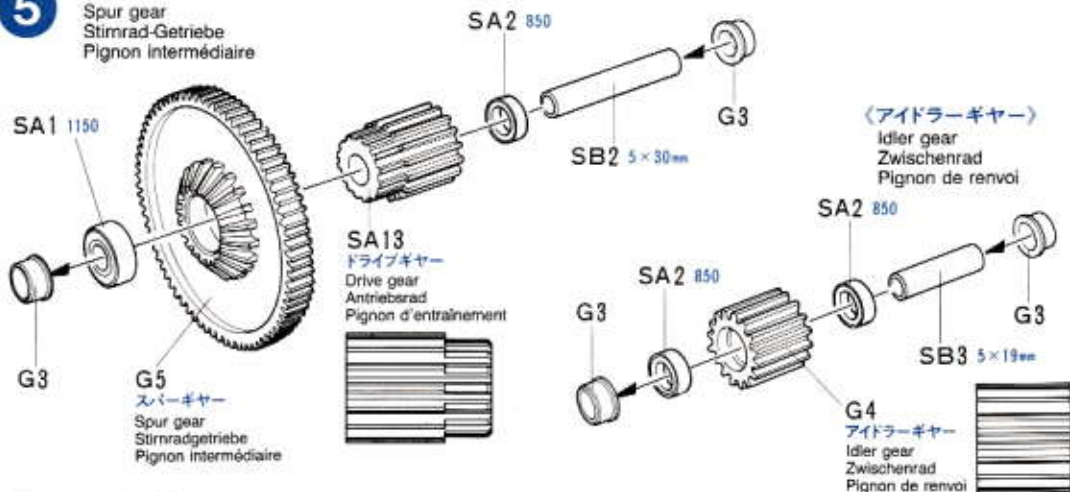
〈工具袋詰〉
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



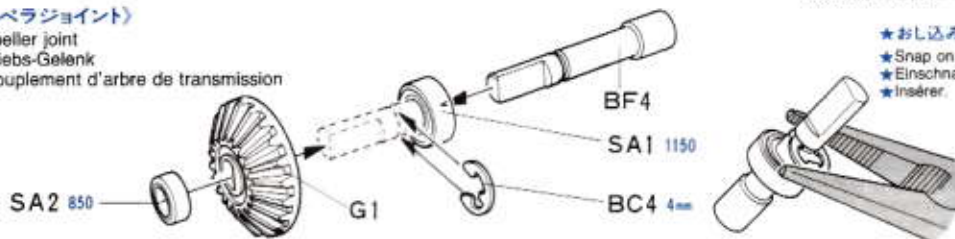
〈ビロボール袋詰〉
(Ball connector bag)
(Kugelpopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)



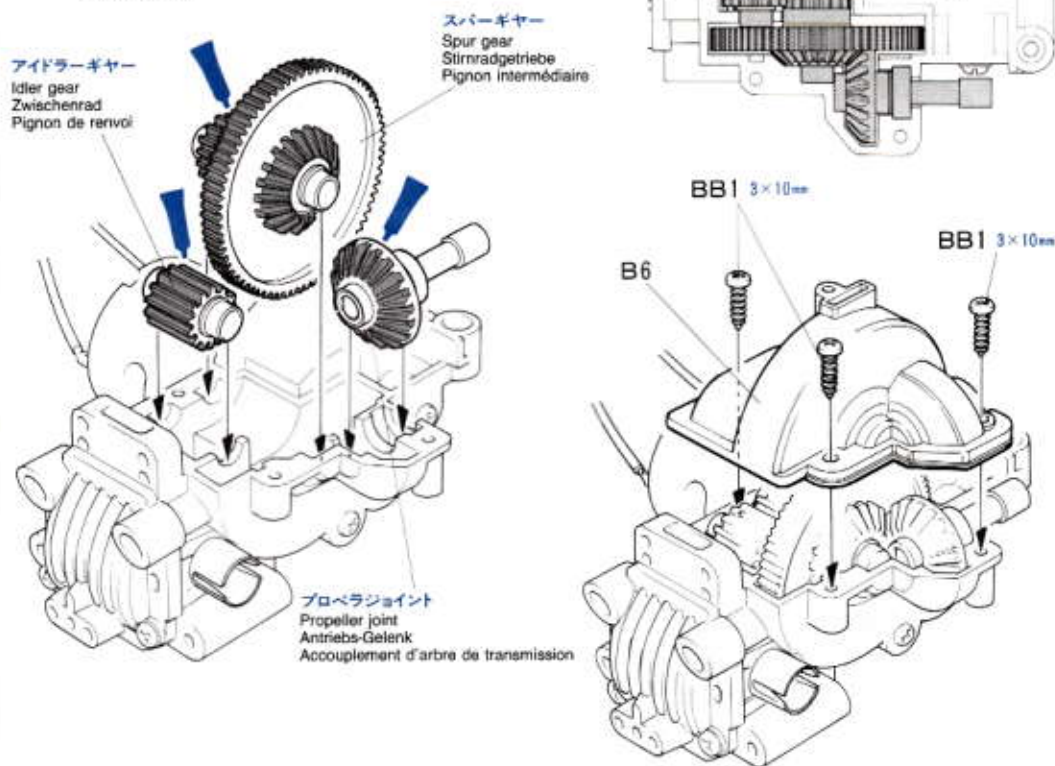
5 〈スパーギヤー〉
Spur gear
Stirnrad-Getriebe
Pignon Intermédiaire



〈プロペラジョイント〉
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission

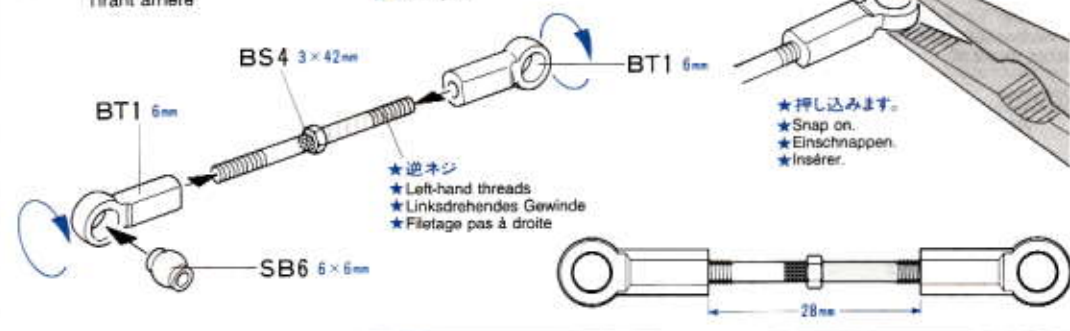


6 〈リヤギヤーケースのくみため〉
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Carter arrière



7 〈リヤアッパーロッドのくみため〉
Rear upper arm
Hinterer, oberer Arm
Tirant arrière

★2本作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.



8 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

3×6mm チタン丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 (B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

3×10mm チタンタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

(ビロボール袋詰)
(Ball connector bag)
(Kugelpfopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

6×6.5mm ボールナット
Ball nut
Kugelmutter
Ecrou à rotule

9 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

3×20mm チタン丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 (D))
(Screw bag (D))
(Schraubenbeutel (D))
(Sachet de vis (D))

2mm Eリング
E-Ring
Circlip

(シャフト袋詰)
(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)

3×33.4mm ステンレスシャフト
Shaft
Achse
Axe

10 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(金具ブリスターパック)
(Metal parts blister pack)
(Metall-Teile-Blister-Pack)
(Blister des pièces métalliques)

1150 ラバーシールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

(ビロボール袋詰)
(Ball connector bag)
(Kugelpfopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

5×9mm ビロボール
Ball connector
Kugelpfopf
Connecteur à rotule

TAMIYA CRAFT TOOLS

(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバー-L (5×100)

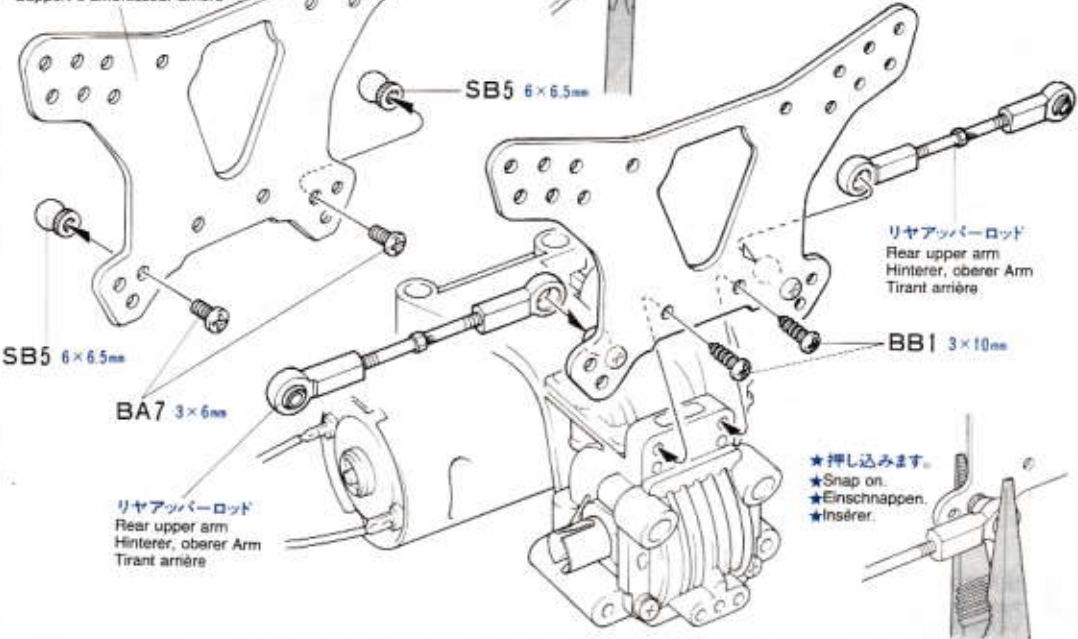


ITEM 74006

8 <リヤダンパーステアのとりつけ>

Rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur arrière

リヤダンパーステア
Rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur arrière

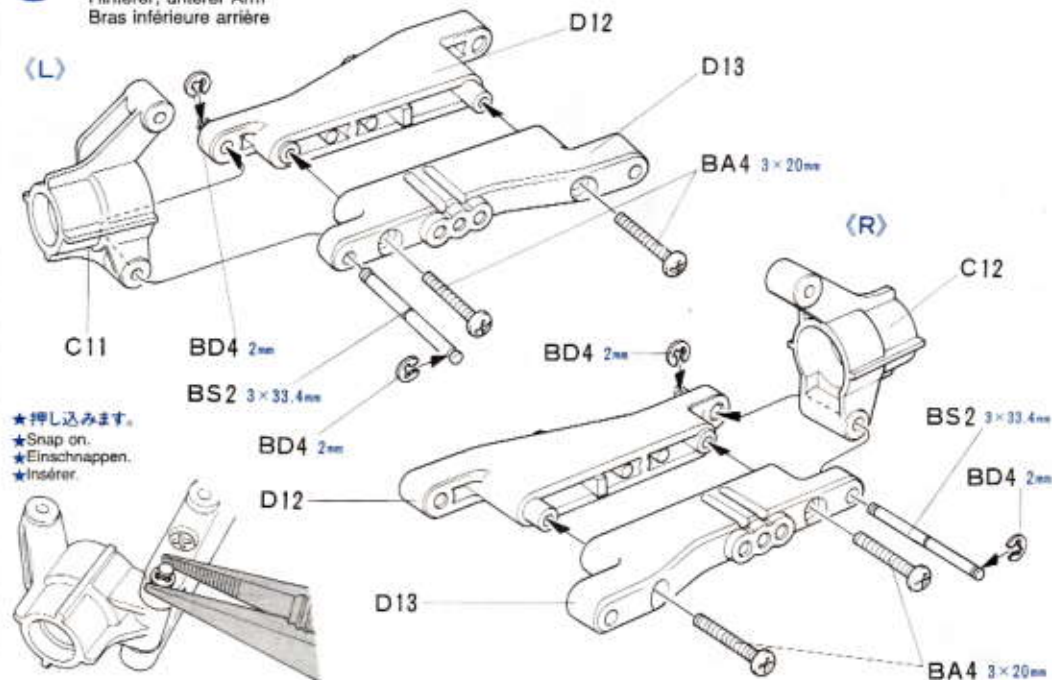


★ボール部分にキズをつけないように、しっかりと固定して下さい。
★Secure firmly. Be careful not to damage ball.
★Fast anziehen. Nicht die Kugel beschädigen.
★Fixer fermement. Ne pas endommager la bille.

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

9 <リヤサスアームのくみため>

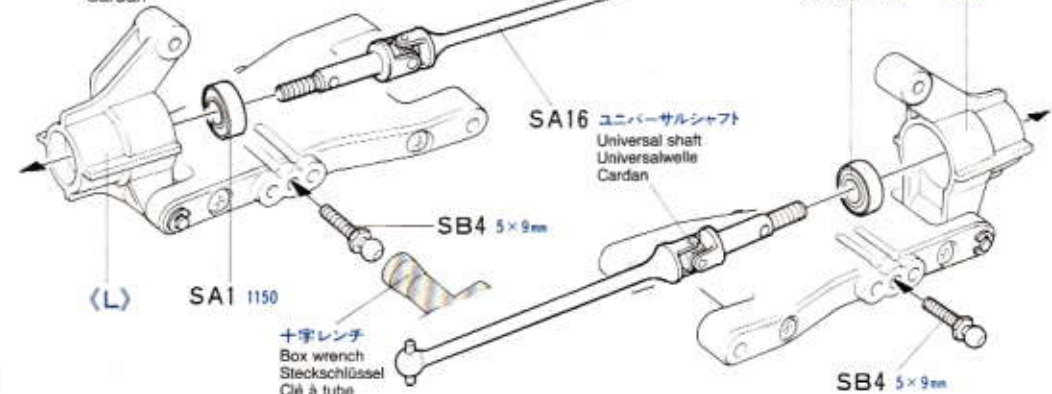
Rear lower arm
Hintere, unterer Arm
Bras inférieure arrière



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

10 <ユニバーサルシャフトのとりつけ>

Universal shaft
Universalwelle
Cardan



十字レンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

11 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

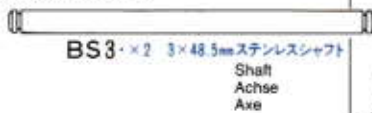
(ビス袋詰) (C)
(Screw bag) (C)
(Schraubenbeutel) (C)
(Sachet de vis) (C)



(ビス袋詰) (D)
(Screw bag) (D)
(Schraubenbeutel) (D)
(Sachet de vis) (D)



(シャフト袋詰)
(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)



12 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (B)
(Screw bag) (B)
(Schraubenbeutel) (B)
(Sachet de vis) (B)



13 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (C)
(Screw bag) (C)
(Schraubenbeutel) (C)
(Sachet de vis) (C)



(ボールデフ部品袋詰)
(Differential parts bag)
(Differentialteile-Beutel)
(Sachet de pièces différentiel)



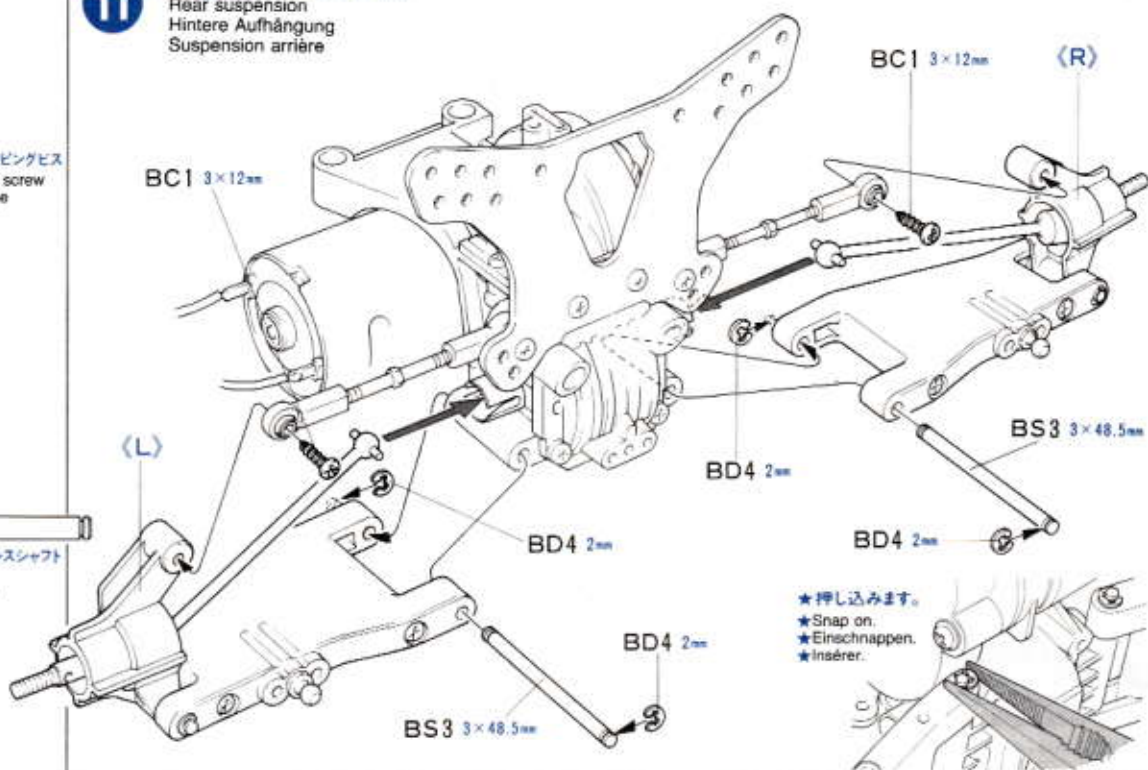
(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseur)



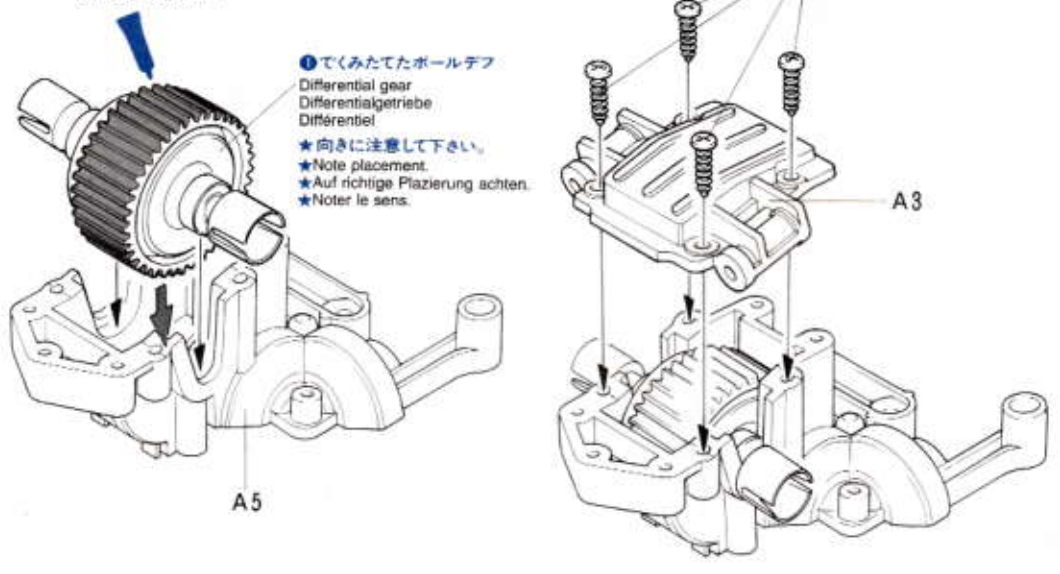
(金具ブリスターパック)
(Metal parts blister pack)
(Metall-Teile-Bliester-Pack)
(Blister des pièces métalliques)



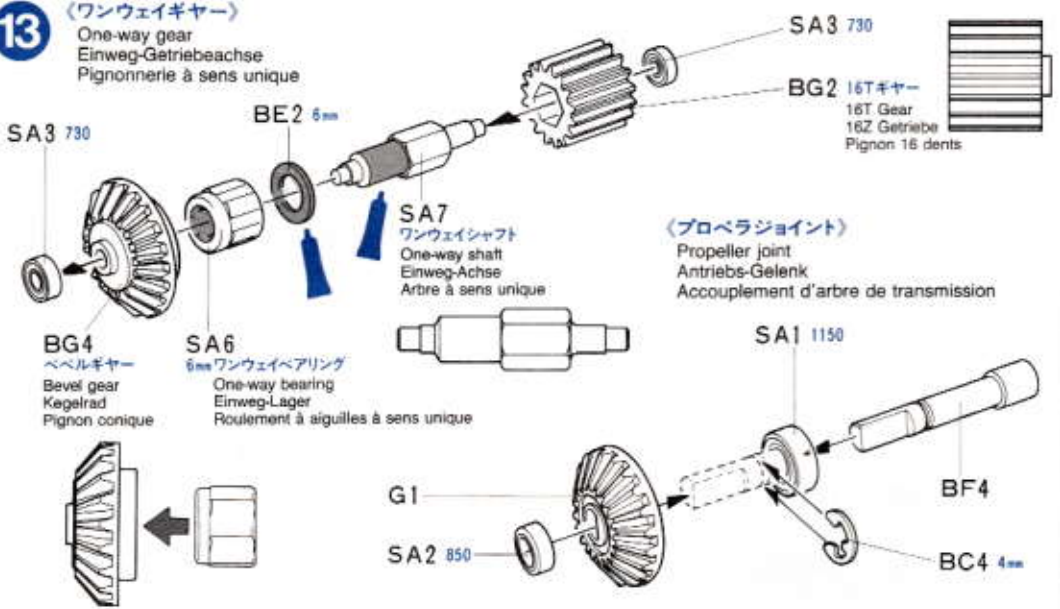
11 <リヤサスアームのとりつけ>
Rear suspension
Hintere Aufhängung
Suspension arrière



12 <フロントボールデフのとりつけ>
Front differential
Vorderes Differentialgetriebe
Différentiel avant



13 <ワンウェイギヤー>
One-way gear
Einweg-Getriebeachse
Pignonnrie à sens unique



14 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋⑧)

(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)



15 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(シャフト袋詰)

(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)



(工具袋詰)

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



(ピロボール袋詰)

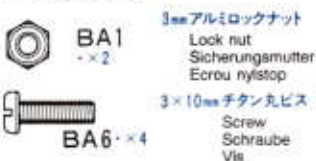
(Ball connector bag)
(Kugelpfopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)



16 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

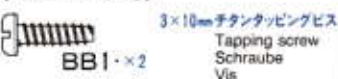
(ビス袋詰①)

(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)



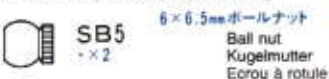
(ビス袋詰②)

(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)



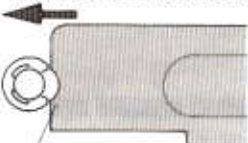
(ピロボール袋詰)

(Ball connector bag)
(Kugelpfopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)



<リング工具の使用法>

HOW TO REMOVE E-RING
ABNAHME DES E-RINGS
COMMENT ENLEVER LE CIRCLIP



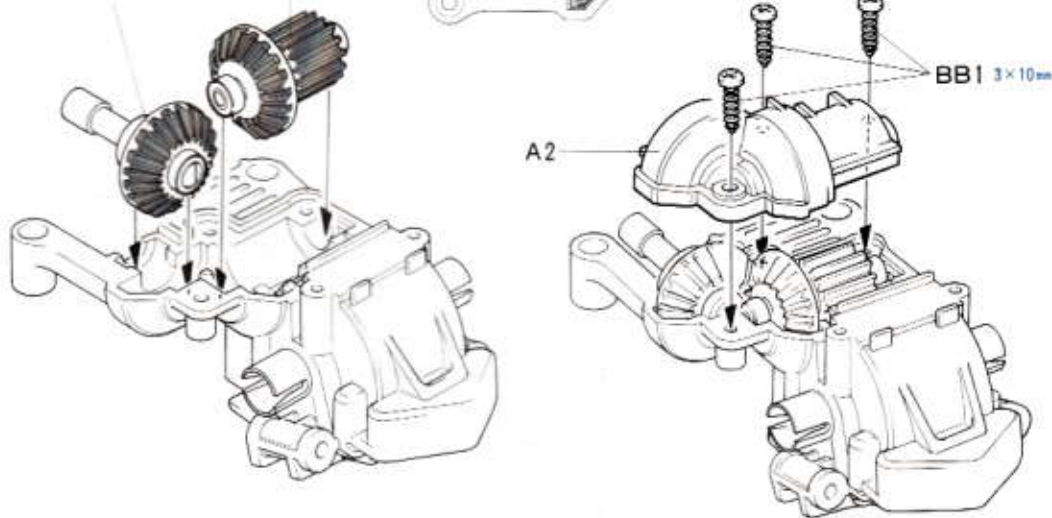
- ★Eリングを押しはずします。
- ★Remove using tool for E-Ring.
- ★Mit Werkzeug für E-Ring abnehmen.
- ★Enlever avec l'outil pour circlip.

14 <フロントギヤケースのくみため>

Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant

ワンウェイギヤ
One-way gear
Einweg-Getriebeachse
Pignonnerie à sens unique

プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission

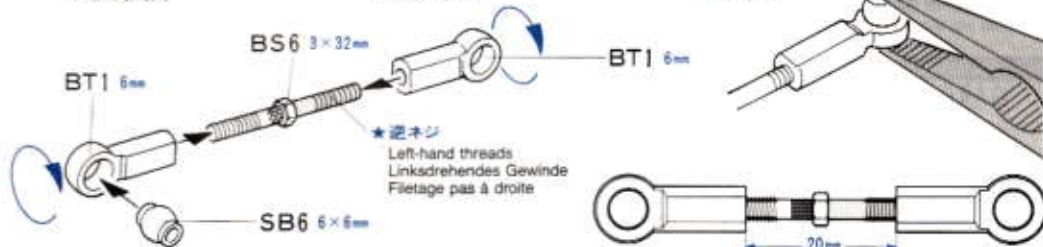


15 <フロントアッパーロッドのくみため>

Front upper arm
Vorderer, oberer Arm
Tirant avant

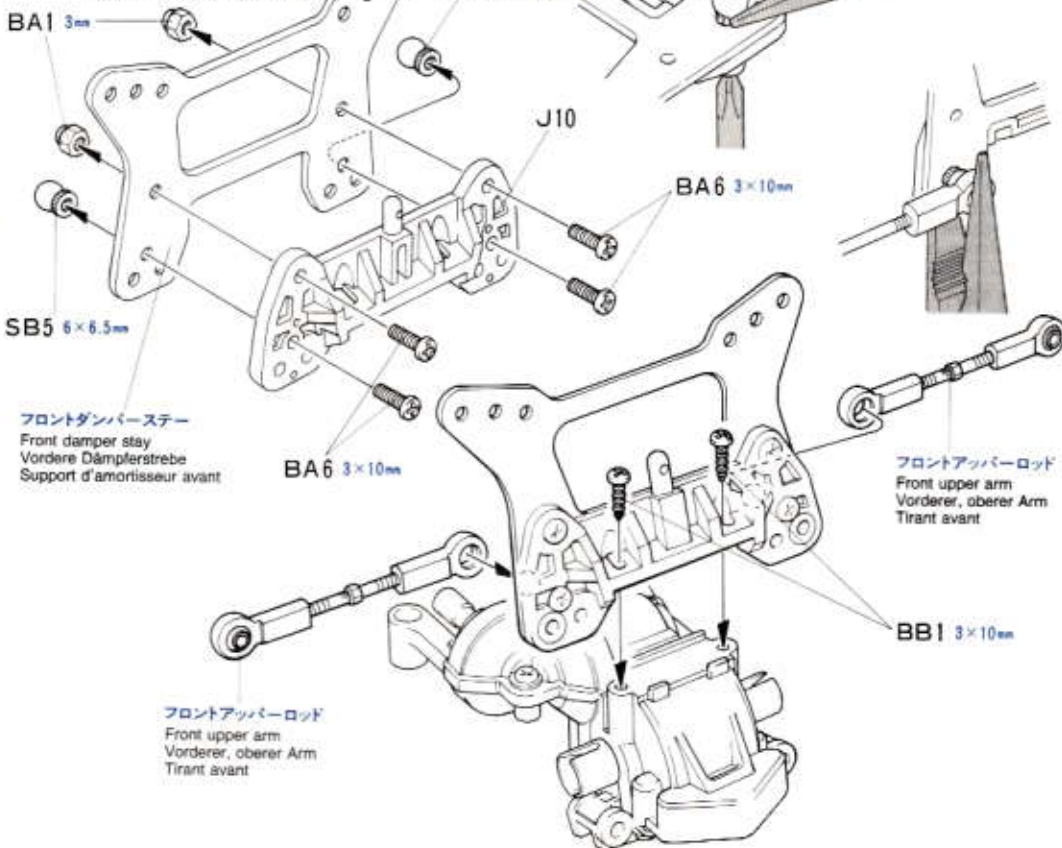
- ★2本作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Sätze machen.
- ★Faire 2 jeux.

- ★押し込みます。
- ★Snap on.
- ★Einschnappen.
- ★Insérer.



16 <フロントダンパースタースのとりつけ>

Front damper stay
Vordere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur avant



17 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋①)
(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)



(金具ブリストアパック)
(Metal parts blister pack)
(Metall-Teile-Bliester-Pack)
(Blister des pièces métalliques)



(ピロボール袋詰)
(Ball connector bag)
(Kugelpack-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)



18 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

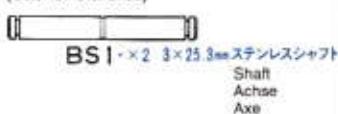
(ビス袋②)
(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)



(ビス袋③)
(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)



(シャフト袋詰)
(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)



(ピロボール袋詰)
(Ball connector bag)
(Kugelpack-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

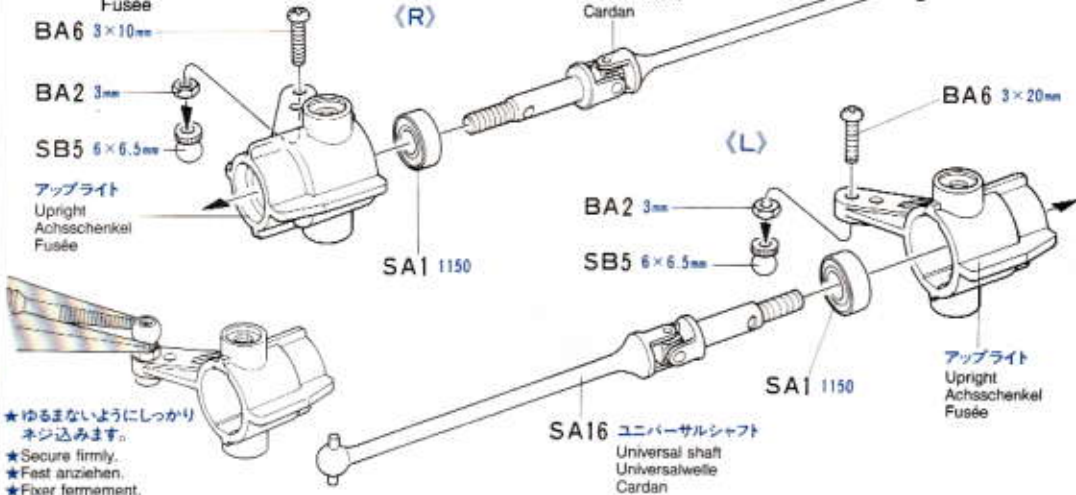


19 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

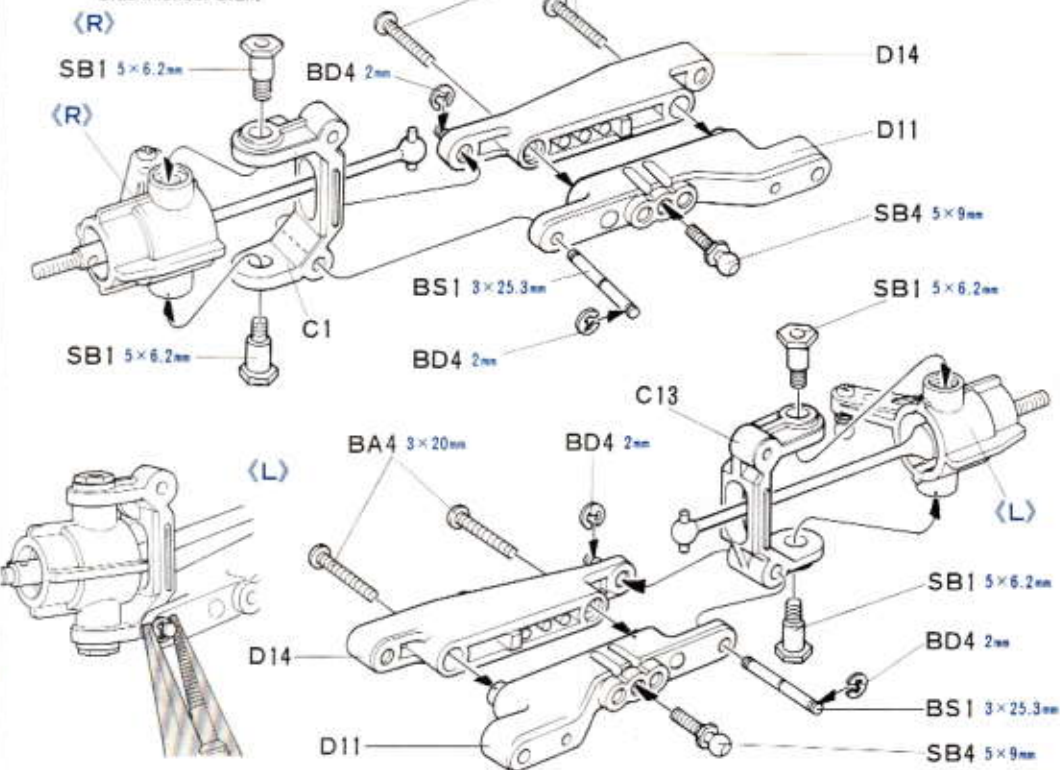
(ビス袋④)
(Screw bag ④)
(Schraubenbeutel ④)
(Sachet de vis ④)



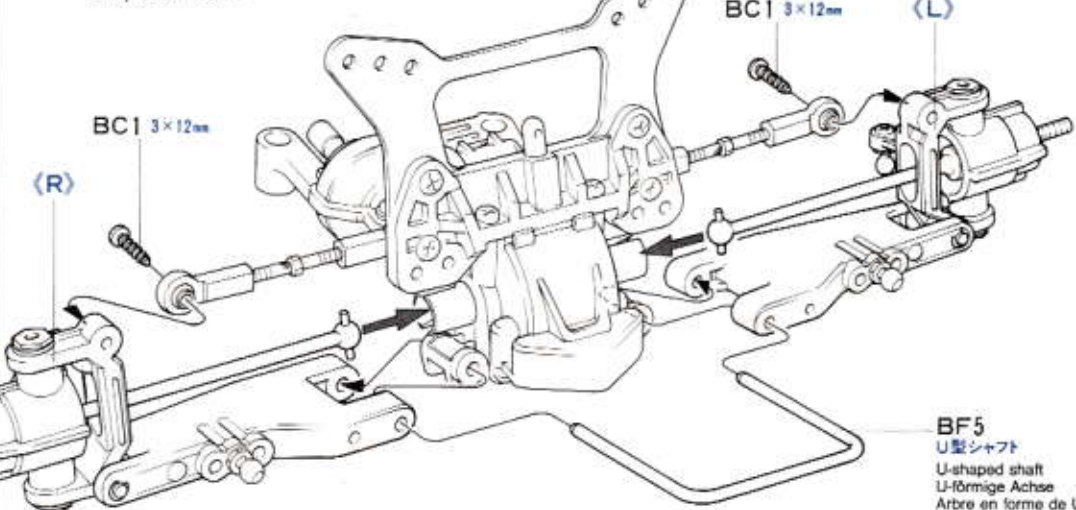
17 〈アップライトのくみため〉
Upright
Achsschenkel
Fusée



18 〈フロントサスアームのくみため〉
Front lower arm
Vorderer, unterer Arm
Bras inférieur avant



19 〈フロントサスアームのとりつけ〉
Front suspension
Vordere Aufhängung
Suspension avant



20 〈使用する小物金具〉 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰)

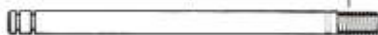
(Screw bag)
(Schraubenbeutel)
(Sachet de vis)



BD4 2mm Eリング
E-Ring
Circlip

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseur)



BF6・×2 ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

(金具プリスターパック)

(Metal parts blister pack)
(Metall-Teile-Blister-Pack)
(Blister des pièces métalliques)



SA15・×2 シリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

21 〈使用する小物金具〉 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseur)



BF1・×2 オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

(金具プリスターパック)

(Metal parts blister pack)
(Metall-Teile-Blister-Pack)
(Blister des pièces métalliques)



SA12・×2 シリンダーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon de fermeture

22 〈使用する小物金具〉 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseur)



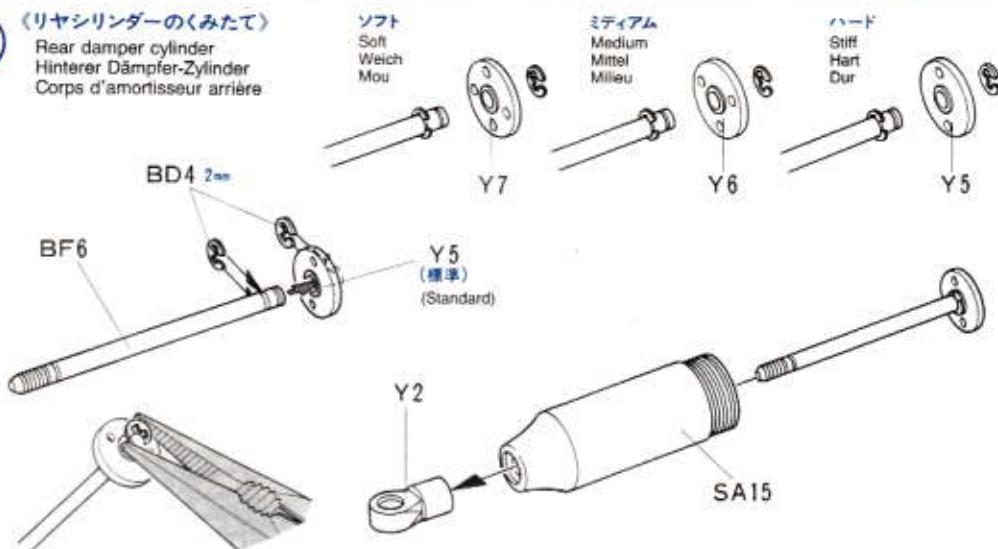
BF7・×2 Rコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

Tamiya Silicone Damper Oil

シリコンダンパーオイルセット
ソフト、ミディアム、ハードの3セット6種類の
オイルが揃っています。



20 〈リヤシリンダーのくみため〉 Rear damper cylinder Hinterer Dämpfer-Zylinder Corps d'amortisseur arrière



21 〈ダンパーオイルの入れかた〉 Damper oil Dämpfer-Öl Huile pour amortisseurs

1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーで拭きとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölsichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

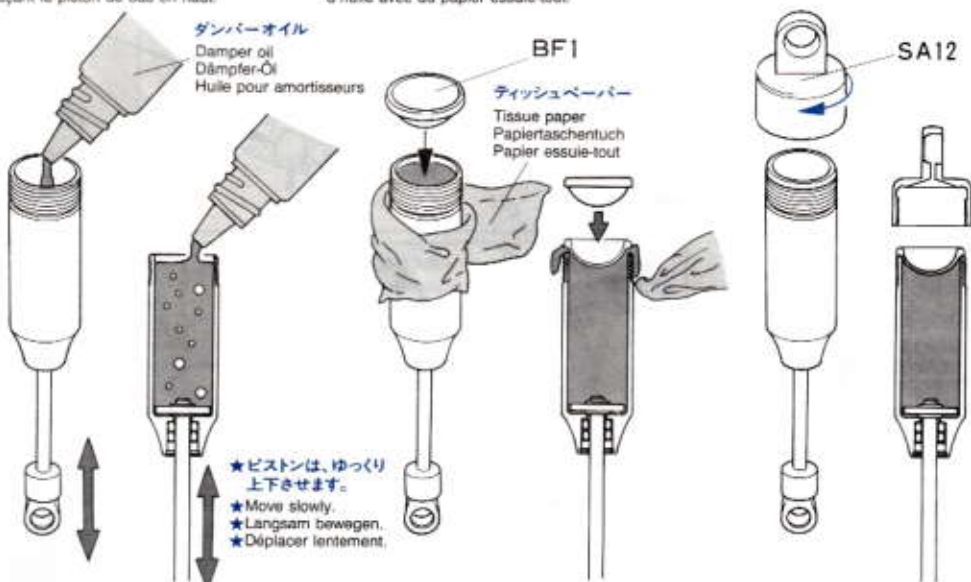
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

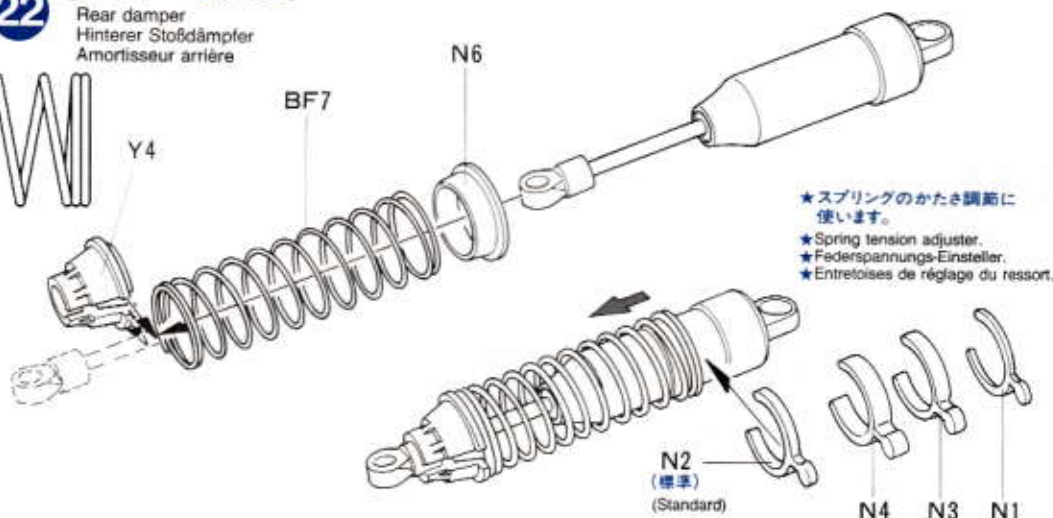
3. Tighten up cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon de la fermeture.



22 〈リヤダンパーのくみため〉 Rear damper Hinterer Stoßdämpfer Amortisseur arrière



23 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA1
×2
3mmアルミロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonop

BA4
×2
3×20mmチタン丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseur)

BF3
×2
ラバーブッシュ
Rubber bushing
Gummihülse
Bague en caoutchouc

(ピロホール袋詰)
(Ball connector bag)
(Kugelpfopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

SB6
×2
6×6mmボールカラー
Ball collar
Kugel-Ring
Bague de rotule

24 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (D))
(Screw bag (D))
(Schraubenbeutel (D))
(Sachet de vis (D))

BD4
×4
2mm Eリング
E-Ring
Circlip

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseur)

BF6
×2
ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

25 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseur)

BF1
×2
オイルシール
Oil seal
Öf Abdichtung
Joint d'étanchéité

(金具プリスターパック)
(Metal parts blister pack)
(Metall-Teile-Blistler-Pack)
(Blister des pièces métalliques)

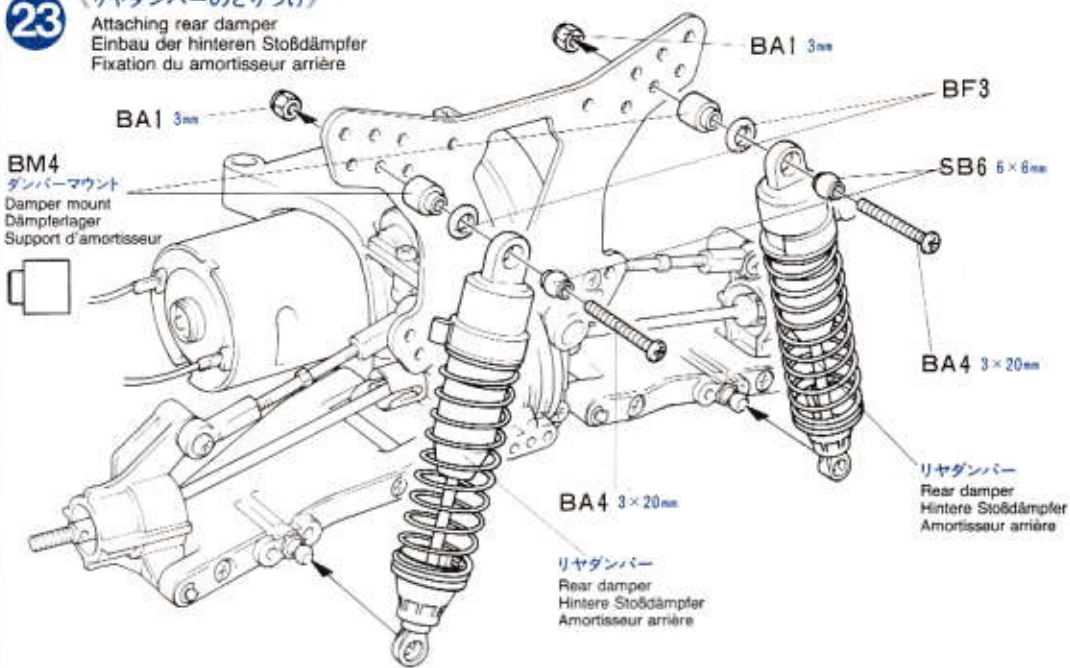
SA12
×2
シリンダーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon de fermeture

26 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

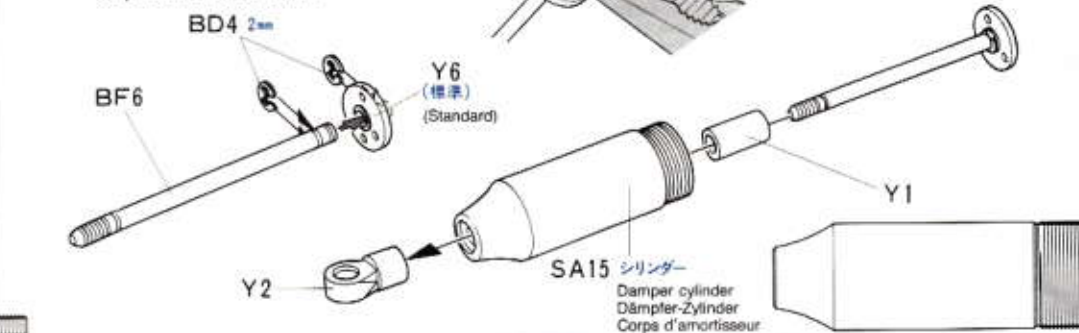
(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseur)

BF8
×2
フロントコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

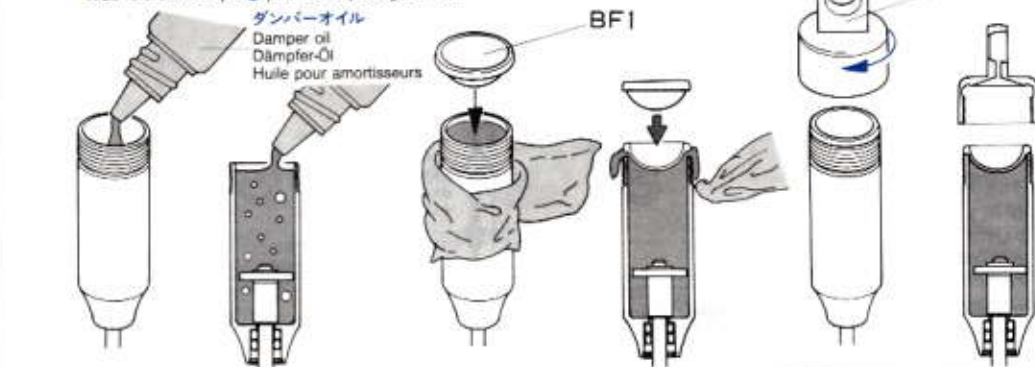
23 <リヤダンパーのとりつけ>
Attaching rear damper
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation du amortisseur arrière



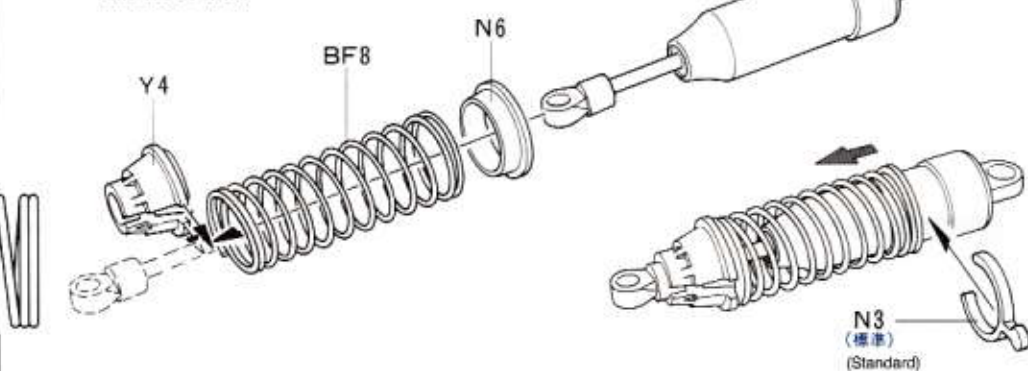
24 <フロントシリンダーのくみため>
Front damper cylinder
Vorderer Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur avant



25 ①を参考にダンパーオイルを入れます。
★Add oil referring to step ①.
★Öl einfüllen s. Punkt ①.
★Se référer à l'étape ① pour le remplissage d'huile.



26 <フロントダンパーのくみため>
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant



27 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

BA1 3mmアルミロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop

BA4・×2 3×20mmチタンスビス
Screw
Schraube
Vis

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseur)

BF3 ラバーブッシュ
Rubber bushing
Gummihülse
Bague en caoutchouc

(ピロボール袋詰)

(Ball connector bag)
(Kugelkopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

SB6 6×6mmボールカラー
Ball collar
Kugel-Ring
Bague de rotule

28 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

BB2・×5 3×10mmチタン皿タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

BB3・×2 3×25mmチタン皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BB5・×5 3×8mmチタン皿ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 C)

(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

BC6 六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonale

29 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(シャフト袋詰)

(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)

BS4・×2 3×42mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

BS5・×1 3×38mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

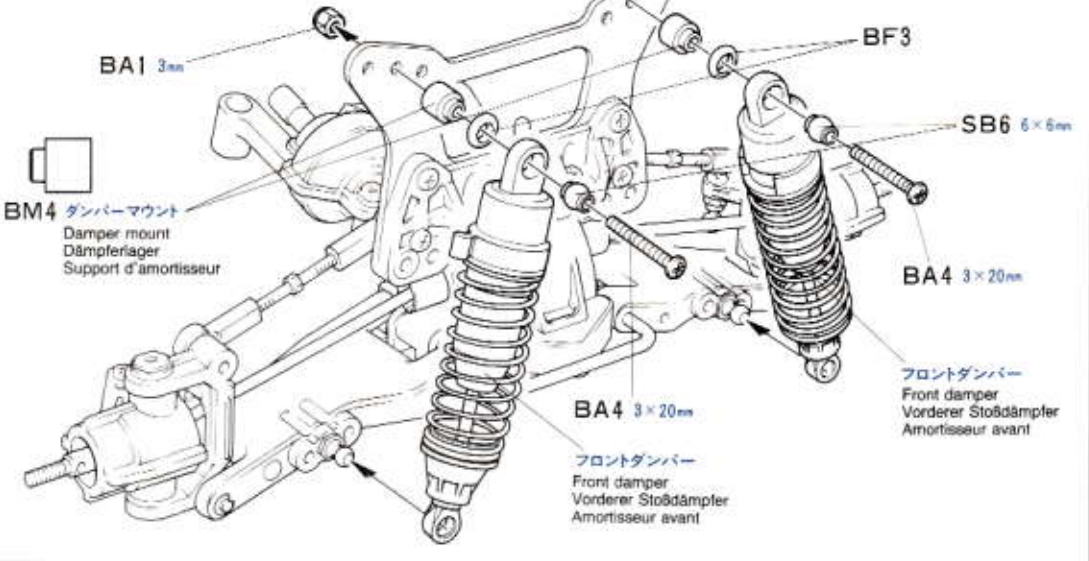
(工具袋詰)

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

BT1 6mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

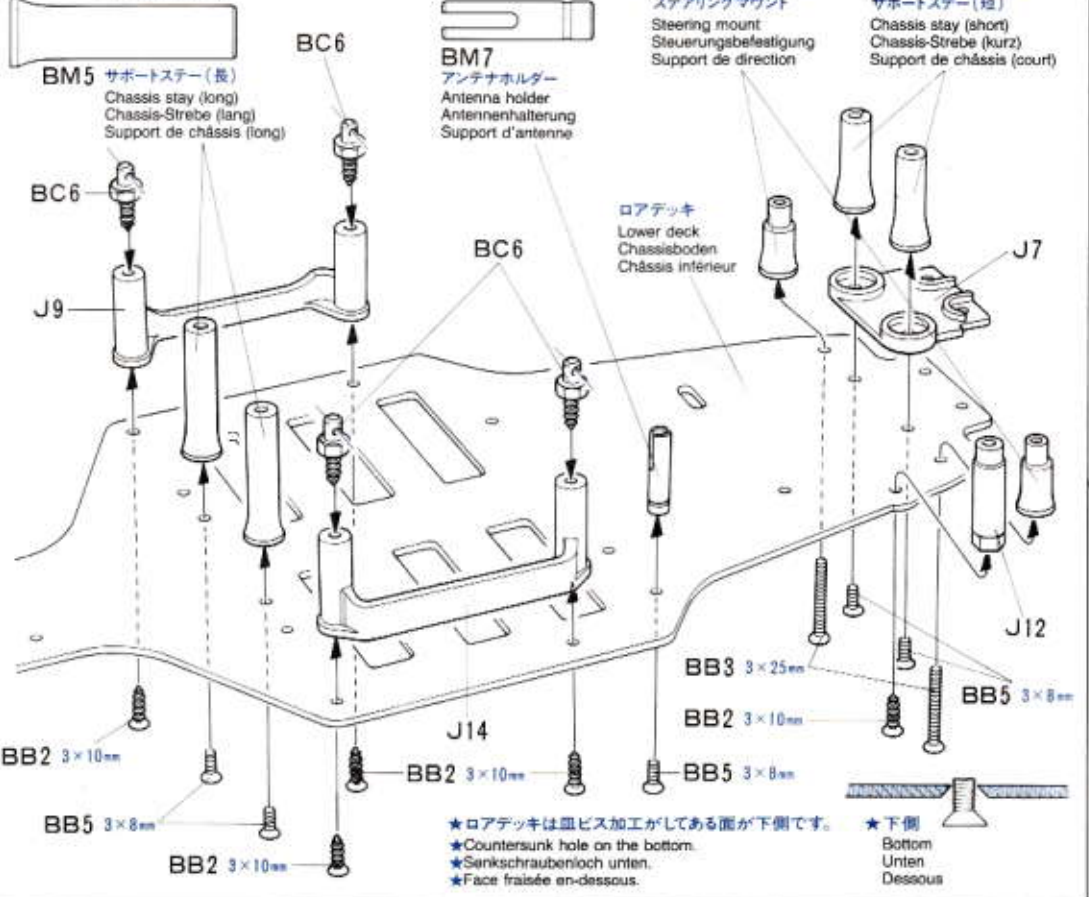
27 〈フロントダンパーのとりつけ〉

Attaching front damper
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation du amortisseur avant



28 〈ロアデッキ部品のとりつけ〉

Lower deck
Chassisboden
Châssis inférieur

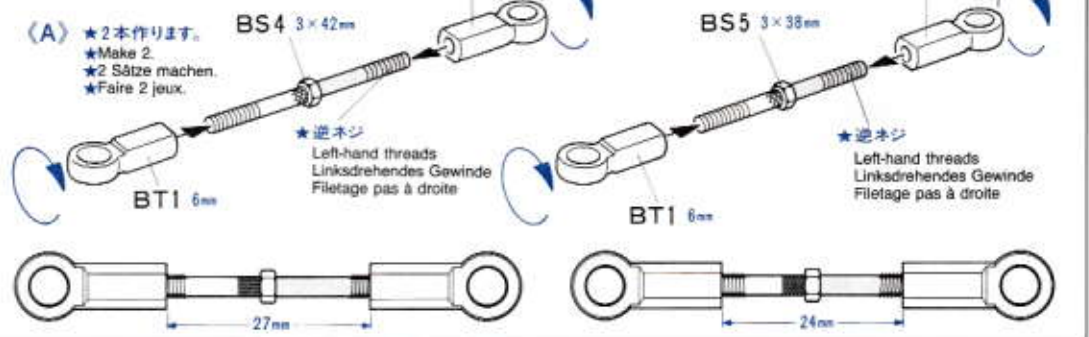


★ロアデッキは皿ビス加工がしてある面が下側です。
★Countersunk hole on the bottom.
★Senkschraubenloch unten.
★Face fraisée en-dessous.

★下側
Bottom
Unten
Dessous

29 〈タイロッドのくみため〉

Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement



(A) ★2本作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

★逆ネジ
Left-hand threads
Linksdrehendes Gewinde
Filetage pas à droite

★逆ネジ
Left-hand threads
Linksdrehendes Gewinde
Filetage pas à droite

30 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

<ビス袋詰 (A)>

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA1 × 2
3mm アルミロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylon

BA7 × 5
3×6mm チタン丸ビス
Screw
Schraube
Vis

<金具ブリストパック>
(Metal parts blister pack)
(Metall-Teile-Bliester-Pack)
(Blister des pièces métalliques)

SA2 × 4
850 ラバーシールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

<ピロボール袋詰 (A)>

(Ball connector bag)
(Kugelkopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

SB5 × 5
6×6.5mm ボールナット
Ball nut
Kugelmutter
Ecrou à rotule

31 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

<ビス袋詰 (A)>

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA6 × 2
3×10mm チタン丸ビス
Screw
Schraube
Vis

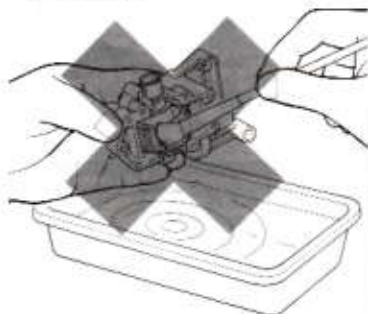
<ビス袋詰 (C)>

(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

BC2 × 2
3×12mm チタン皿タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

<溶剤、ネジ止め剤についての注意>

溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。

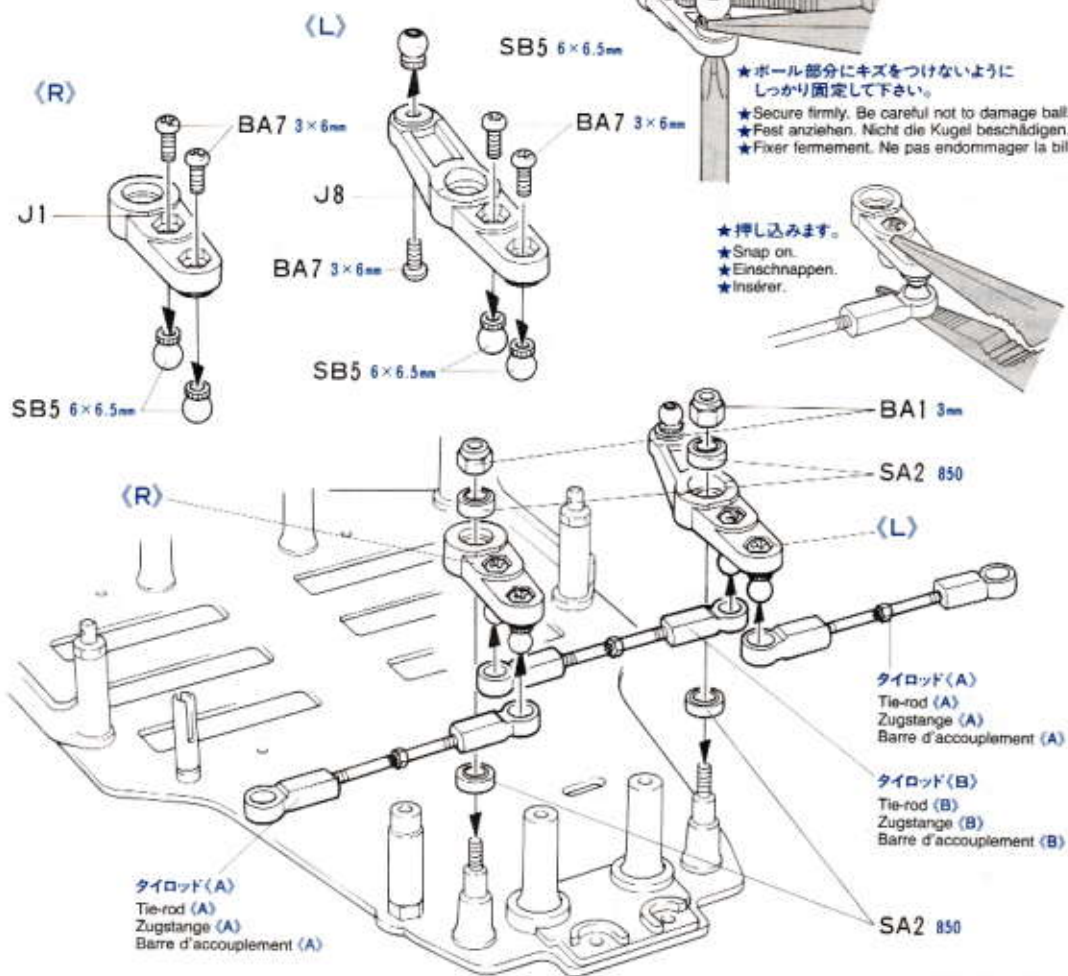


CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK
Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

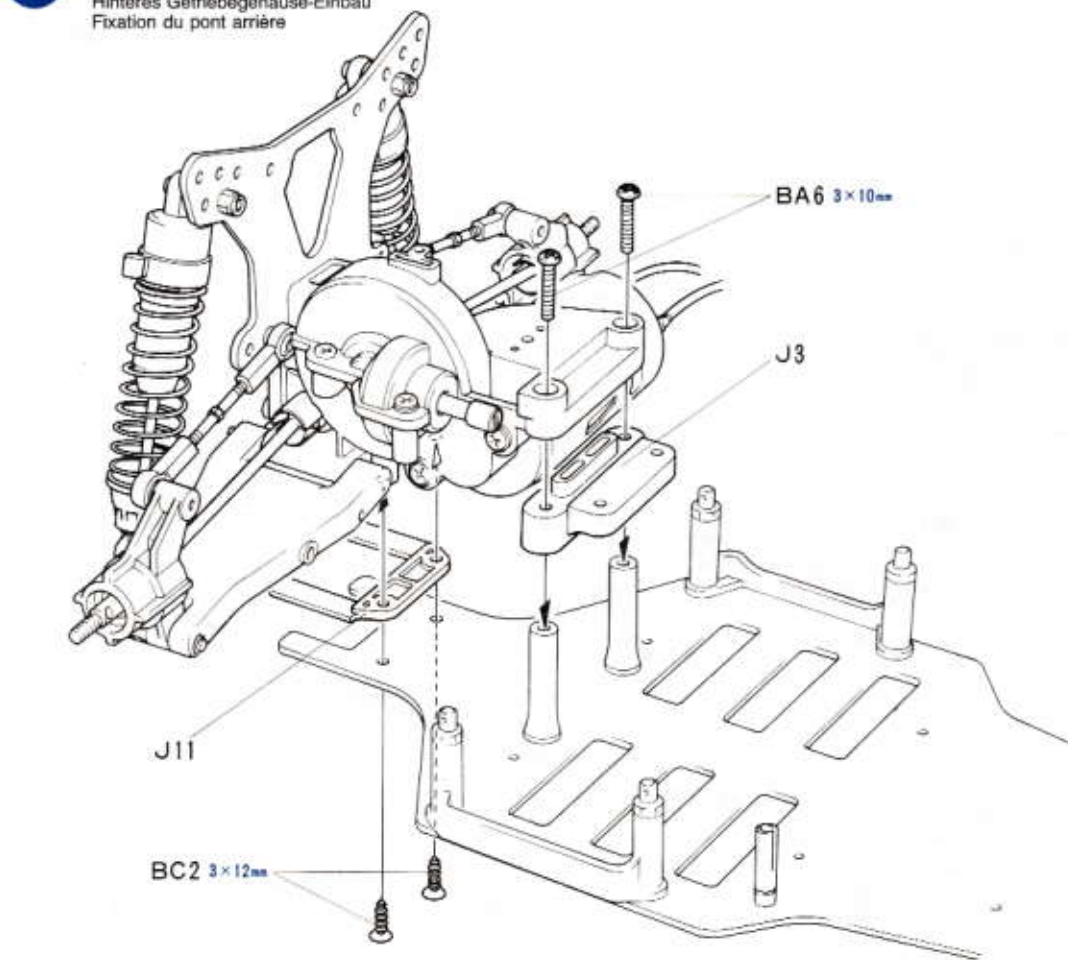
VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN
Niemaals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET
Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

30 <タイロッドのとりつけ>
Attaching tie-rods
Zugstange-Einbau
Installation des barres d'accouplement



31 <リヤギヤケースのとりつけ>
Attaching rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont arrière

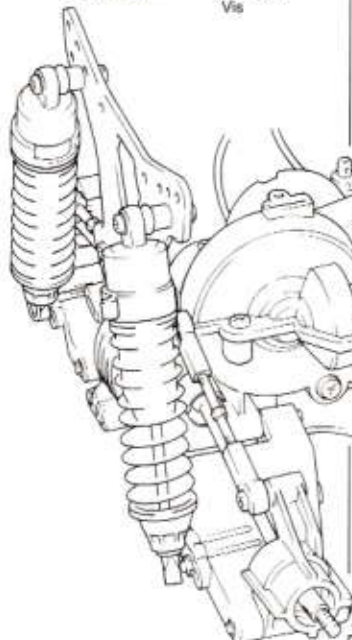


32 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑧)

(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)

3×10mm チタンタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB1・×1

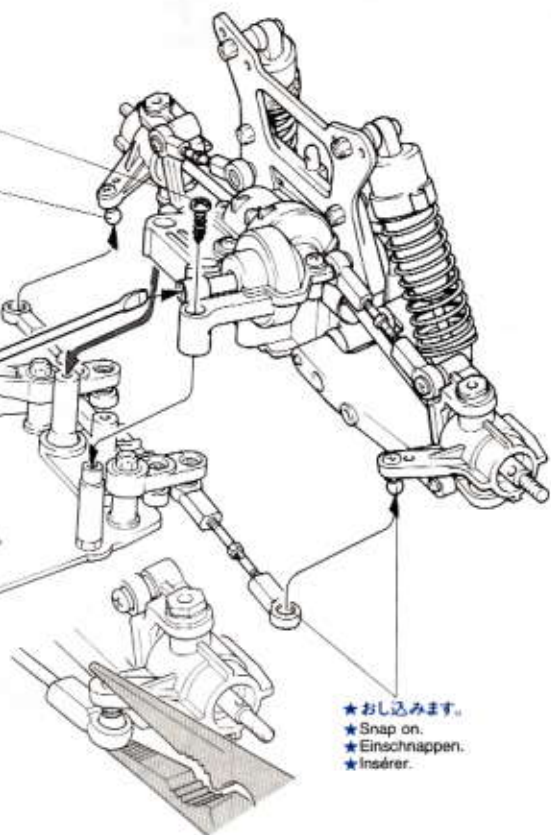


32 <フロントギヤーケースのとりつけ> Attaching front gearbox Vorderes Getriebegehäuse-Einbau Fixation du pont avant

BB1 3×10mm

★おし込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

プロペラシャフト
Propeller shaft
Schraubenwelle
Arbre de transmission



★おし込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

33 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑧)

(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)

3×10mm チタンタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB1・×3

(ビス袋詰 ③)

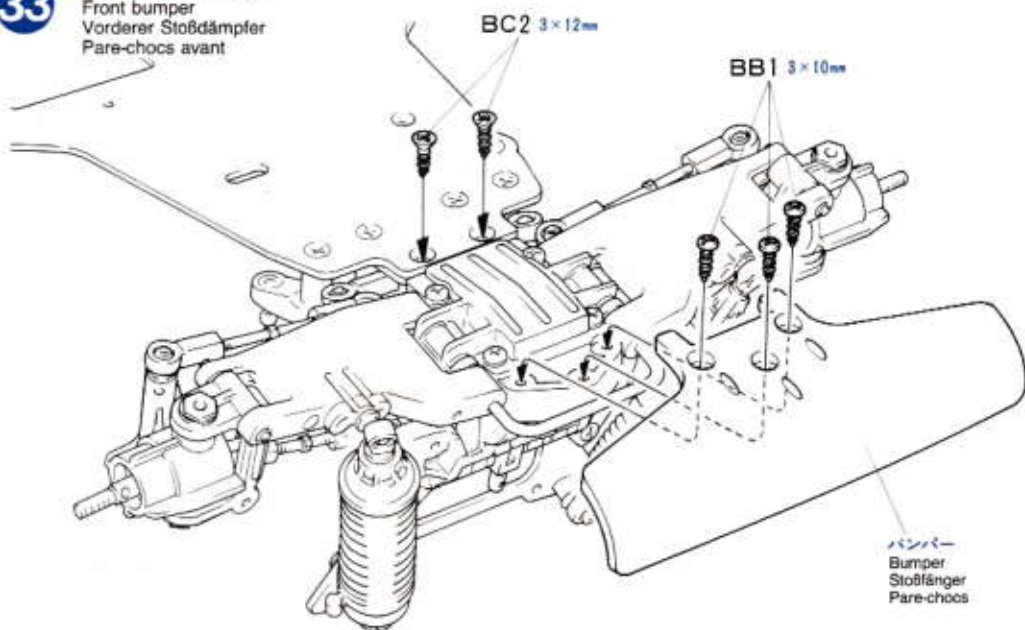
(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)

3×12mm チタン皿タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BC2・×2

33 <バンパーのとりつけ> Front bumper Vorderer Stoßdämpfer Pare-chocs avant

BC2 3×12mm

BB1 3×10mm



バンパー
Bumper
Stoßfänger
Pare-chocs

TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

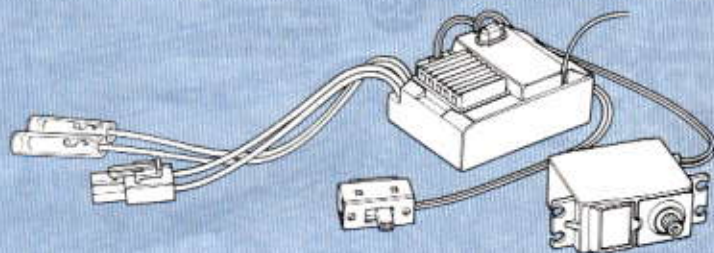


ADSPEC R/C SYSTEM

This is a 2 channel radio control system designed for 1/10-1/12 scale R/C models. The system consists of a wheel type, pistolgrip transmitter and the C.P.R. unit P-100F.

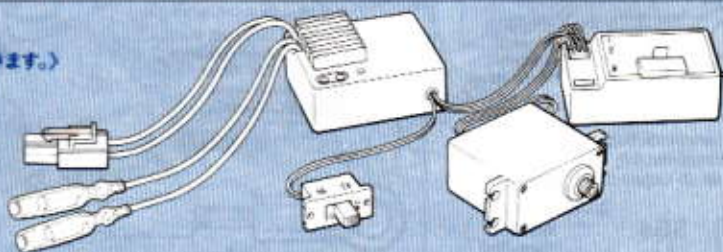
※(CPRユニット P-100F)

- ※C.P.R. Unit P-100F
- ※C.P.R. Einheit P-100F
- ※Élément de Réception C.P.R. P-100F



※(FETアンプ付プロボも使用できます。)

- ※Electronic speed control
- ※Elektronischer Fahrtregler
- ※Variateur de vitesse électronique



34 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

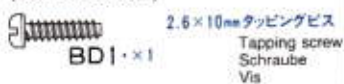
(ビス袋詰 ⑧)

(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)



(ビス袋詰 ⑨)

(Screw bag ⑨)
(Schraubenbeutel ⑨)
(Sachet de vis ⑨)



RADIO CHECK USING TAMIYA
ADSPEC R/C UNIT (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Loosen and extend.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Steering wheel in neutral.
- 8 Trims at neutral.
- 9 Servo in neutral position.

PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT
(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Voll aufgeladener Akku verbinden.
- 4 Aufwickeln und langziehen.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Lenkrad neutral stellen.
- 8 Trimmhebel neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

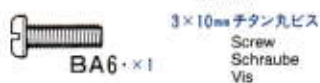
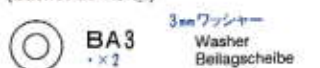
VERIFICATION DE L'ENSEMBLE
ADSPEC (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Dérouler et déployer le fil.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Le volant de direction au neutre.
- 8 Placer les trims au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

35 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)

(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)



(ビス袋詰 ②)

(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)



(工具袋詰)

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



(ピロボール袋詰)

(Ball connector bag)
(Kugelhkopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)



34 <RCメカのチェック>

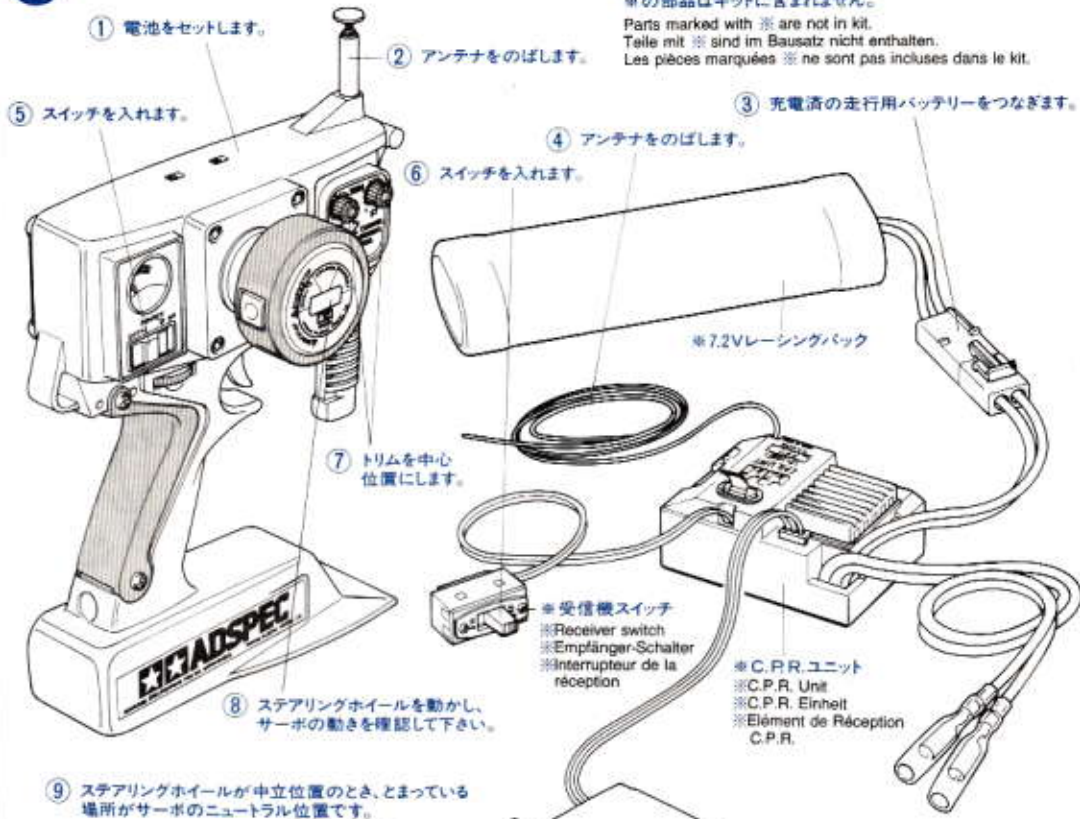
★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立て下さい。

※の部品はキットに含まれません。

Parts marked ※ are not in kit.

Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.

Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

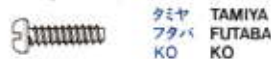


★サーボにあわせて選びます。

BB1 3×10mm



BD1 2.6×10mm

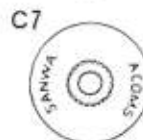
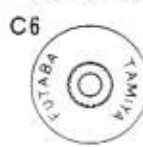


- ★Use one matched to servo.
- ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
- ★Utiliser une pièce adaptée au servo.

★サーボに直角にとりつけます。

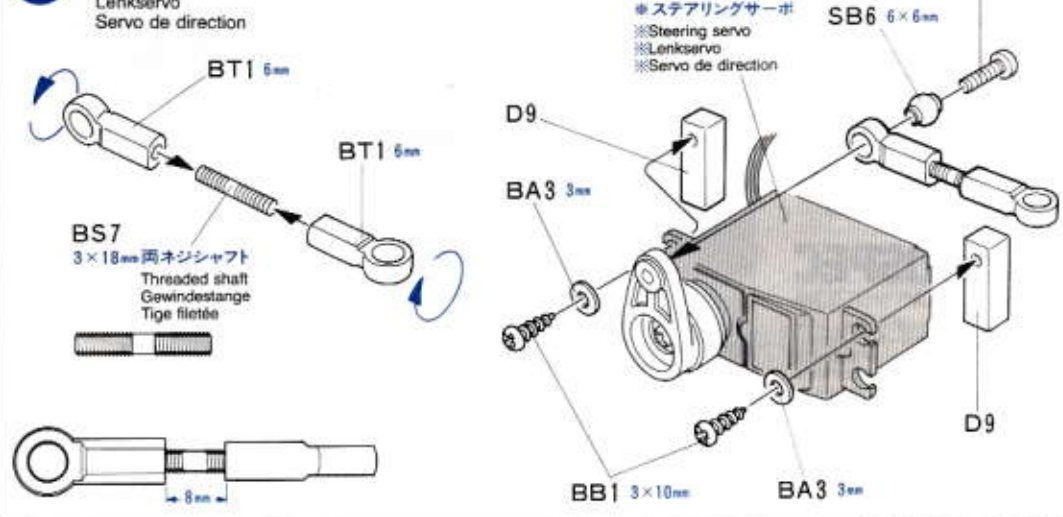


★サーボにあわせて選びます。



- ★Use one matched to servo.
- ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
- ★Utiliser une pièce adaptée au servo.

35 <ステアリングサーボのくみ立て>
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction



36 (使用する小五金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

3×10mm チタン皿タップングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

BB2 × 2

(モーターコードのつなぎ方)

MOTOR CABLES
MOTORKABEL
FILS DU MOTEUR



C.P.R.ユニット、アンプ側 Speed control Fahrtregler Variateur de vitesse	モーター側 Motor Moteur
赤コード、プラスコード(+) Red or (+) Rot oder (+) Rouge ou (+)	プラスコード(+) (+)
黒コード、マイナスコード(-) Black or (-) Schwarz oder (-) Noir ou (-)	マイナスコード(-) (-)

37 (使用する小五金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BA3 × 1

3×15mm チタン丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA5 × 2

3×6mm チタン丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA7 × 1

(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

3×10mm チタンタップングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

BB1 × 1

3×8mm チタン皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BB5 × 2

(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

3mm タイムナット
Press nut
Druckmutter
Ecrou de pression

BC3 × 2

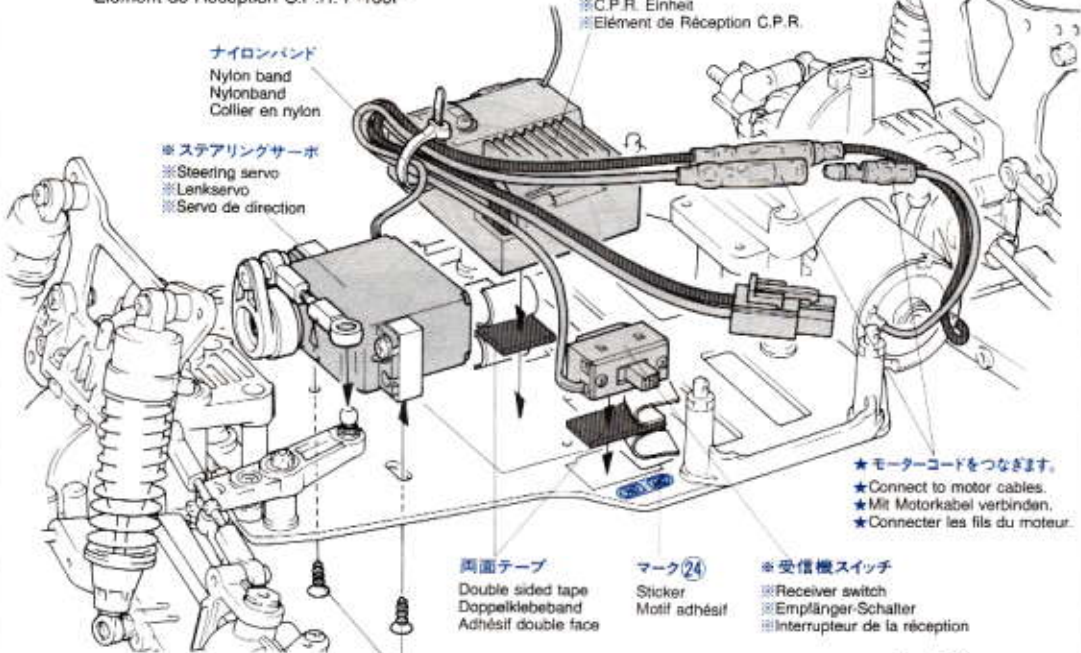
(マウント金具袋詰)

(Mount bag)
(Halter-Beutel)
(Sachet de fixations)

7×6mm 六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal

BM2 × 1

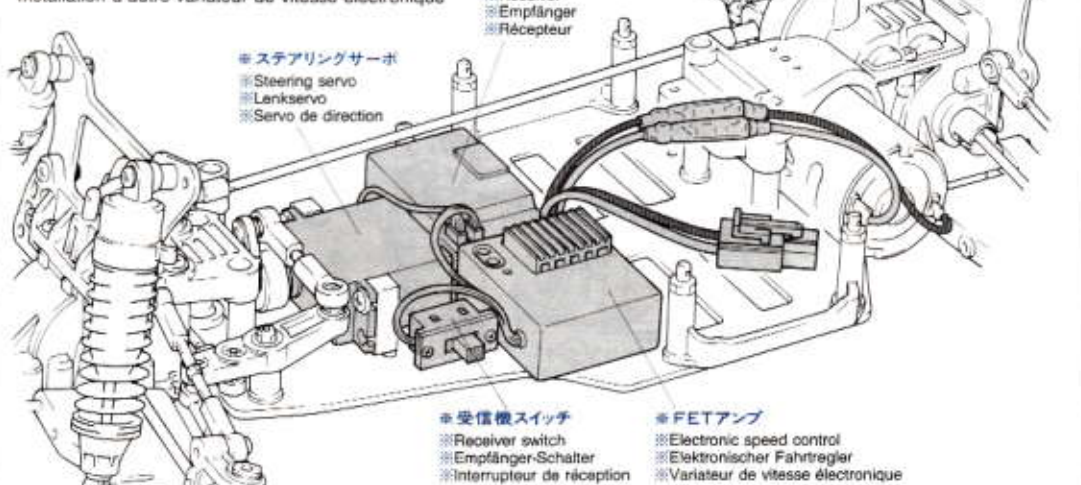
36 (C.P.R.ユニット P-100F) C.P.R. Unit P-100F C.P.R. Einheit P-100F Élément de Réception C.P.R. P-100F



BB2 3×10mm

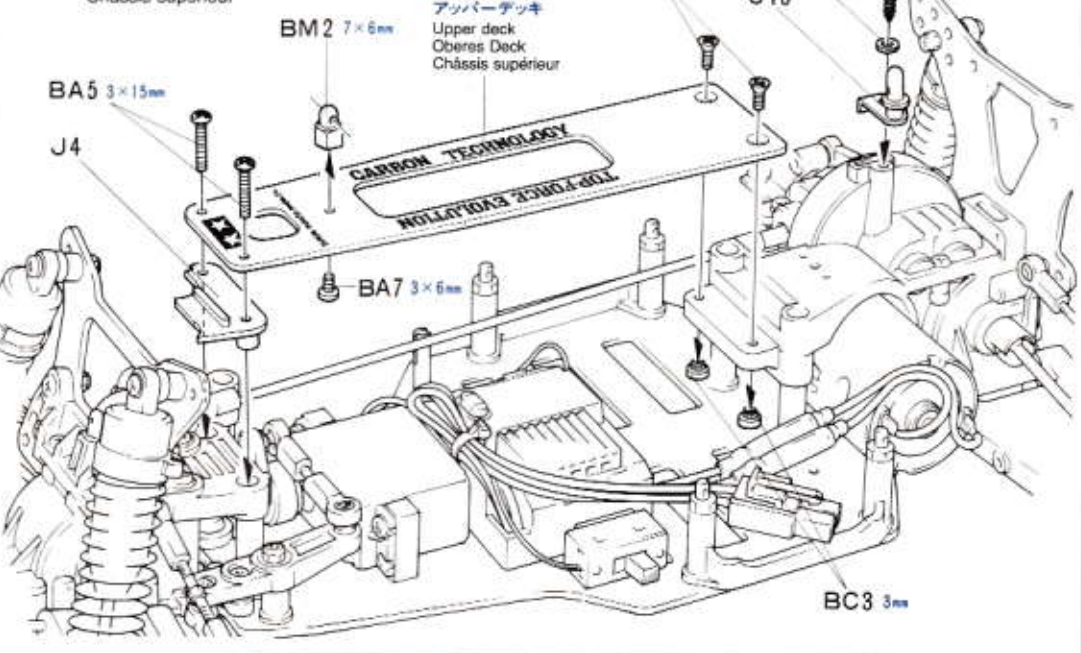
(FETアンプ搭載例)

Installing a separate electronic speed control
Einbau von anderen elektronischen Fahrtreglern
Installation d'autre variateur de vitesse électronique



37 (アッパーデッキのとりつけ)

Upper deck
Oberes Deck
Châssis supérieur



タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説。ご希望の方は模型店におたずね下さい。

39 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰)

(Screw bag)
(Schraubenbeutel)
(Sachet de vis)

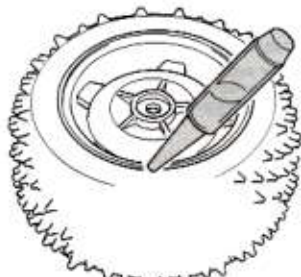
BD3 4mmアルミフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecroû nylonstop

BD5 2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

(金具ブリストアパック)

(Metal parts blister pack)
(Metall-Teile-Bliester-Pack)
(Blister des pièces métalliques)

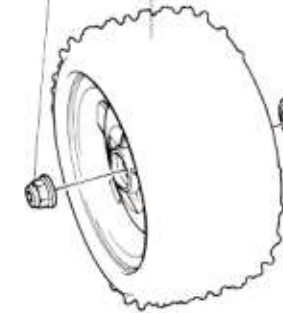
SA1 1150ラバーシールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



- ★瞬間接着剤をながし込みます。
- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.
- ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

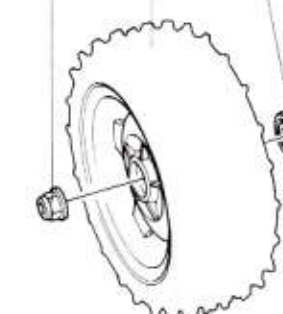
リアホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

BD3 4mm

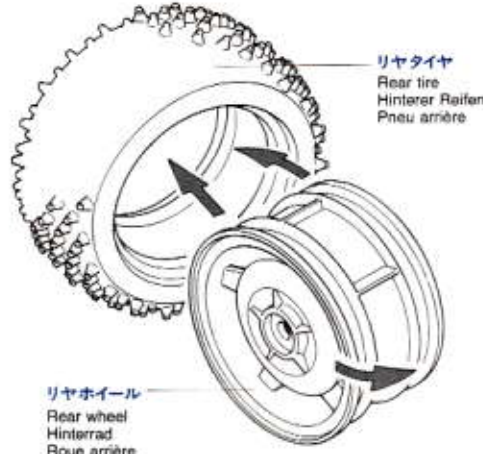


フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

BD3 4mm



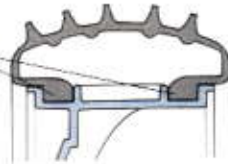
38 (リアホイール) ★2個作ります。
Rear wheel ★Make 2.
Hinterrad ★2 Sätze machen.
Roue arrière ★Faire 2 jeux.



リアタイヤ
Rear tire
Hinterer Reifen
Pneu arrière

リアホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

- ★90°回しながらみぞにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen in die Felgen richtig eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.



(フロントホイール) ★2個作ります。
Front wheel ★Make 2.
Vorderrad ★2 Sätze machen.
Roue avant ★Faire 2 jeux.

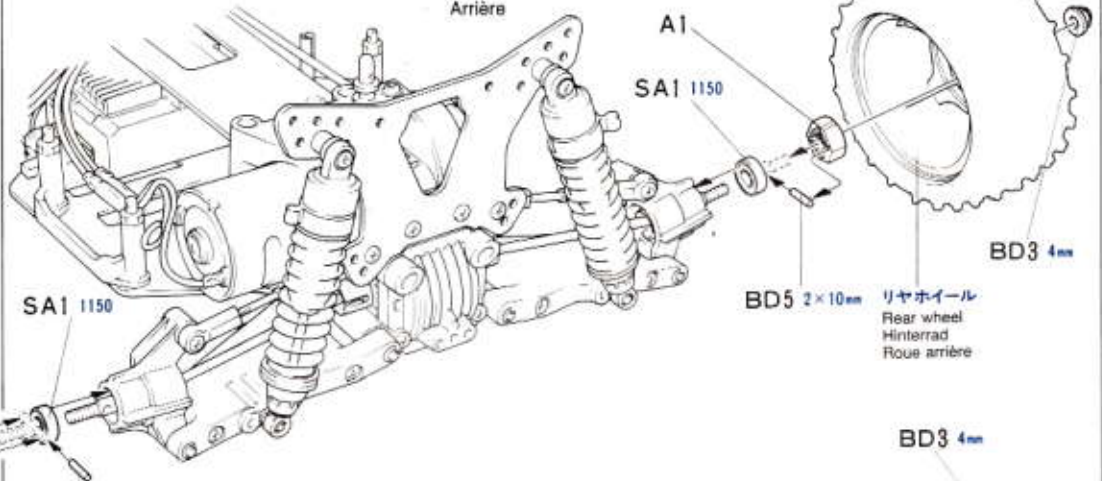


フロントタイヤ
Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

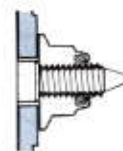
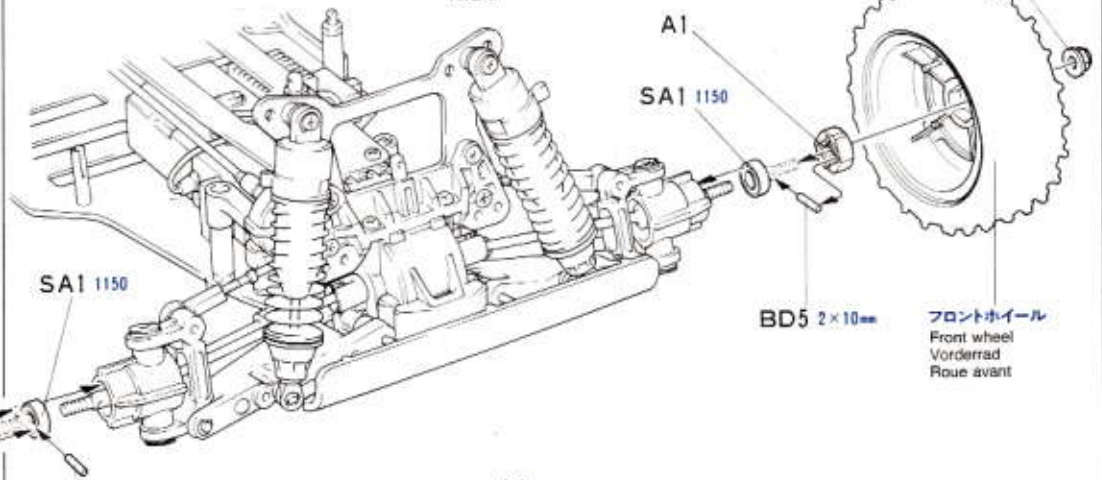
フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

39 (ホイールのとりつけ)
Attaching wheels
Rad-Einbau
Mise en place des roues

(リア)
Rear
Hinten
Arrière



(フロント)
Front
Vorne
Avant



- ★ナイロン部まで締めこみます。
- ★Tighten up into nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

41 《使用する小物金具》 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



(ビス袋詰 B)

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))



(工具袋詰)

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



(マウント金具袋詰)

(Mount bag)
(Halter-Beutel)
(Sachet de fixations)



注意して下さい。

CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。走行用バッテリーをつないだままでもくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。



DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR.

Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB.

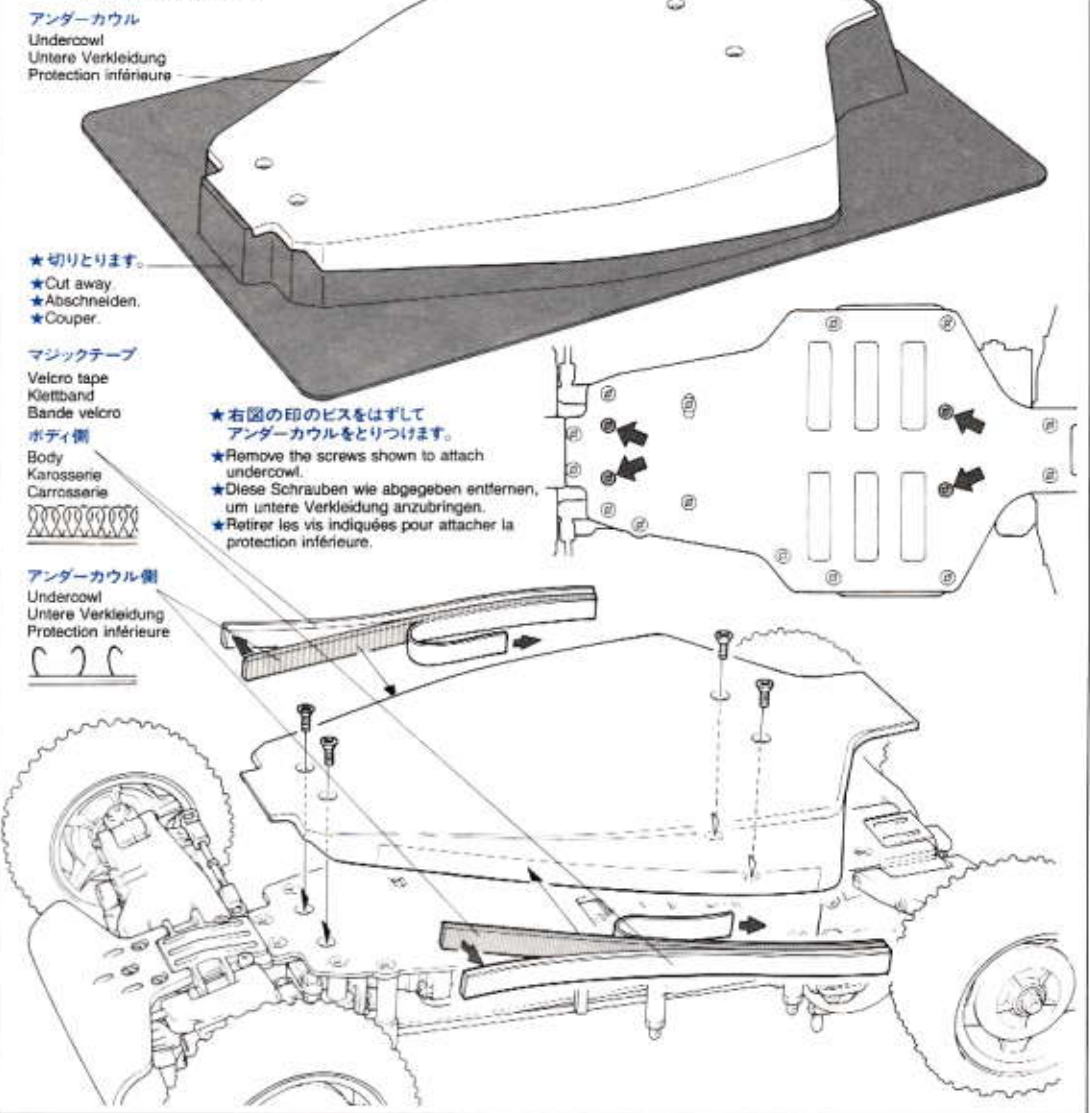
Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE.

Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilise. En la laissant branche, un léger mouvement du régulateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

40 《アンダーカウルのとりつけ》

Undercowl
Untere Verkleidung
Protection inférieure



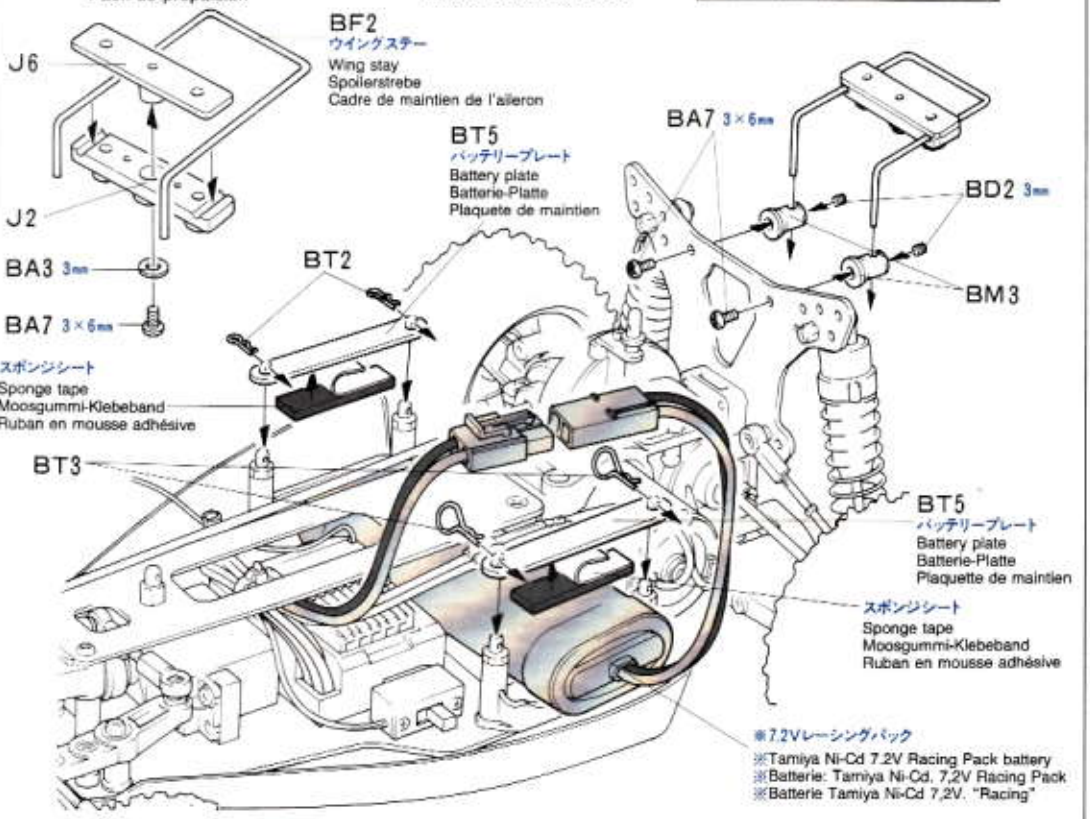
41 《走行用バッテリーの搭載》

Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

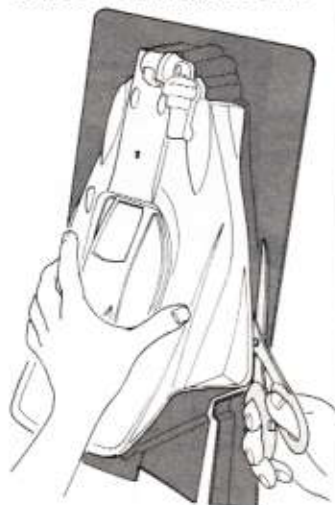
《スポンジシートの切りとり》

Sponge tape
Moosgummi-Klebeband
Ruban mousse adhésive

2枚 原寸図
2 pcs. Full size
Originalgre
Taille relle



〈切りとり〉
TRIMMING BODY
ZURICHTEN DER KAROSSERIE
DECOUPE DE LA CARROSSERIE



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un couteau de modéliste.

〈塗装する前に〉

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。

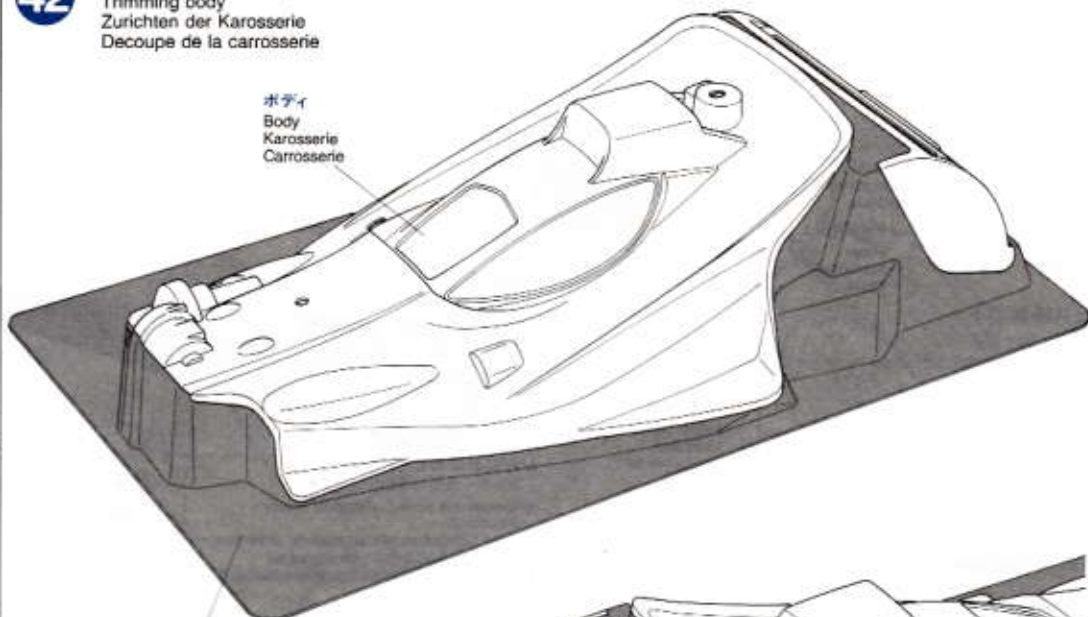


PREPARING BODY FOR PAINTING
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse off detergent and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG
★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

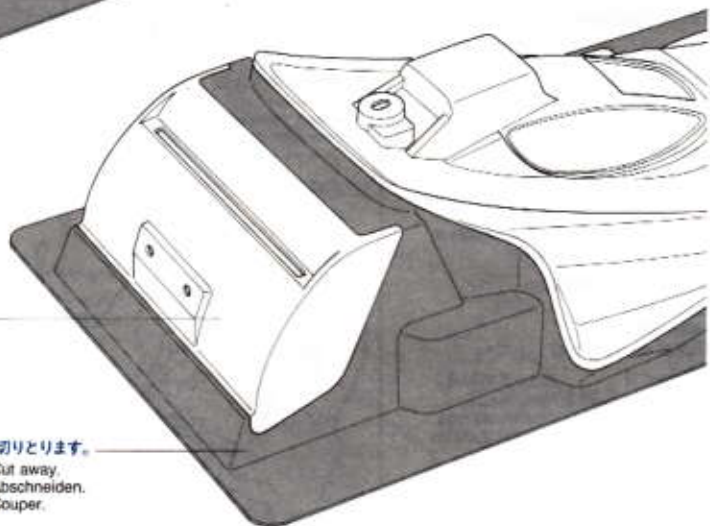
PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE
★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent pour la dégraisser, la rincer et laisser sécher.

42 〈ボディの切りとり〉
Trimming body
Zurichten der Karosserie
Decoupe de la carrosserie



ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

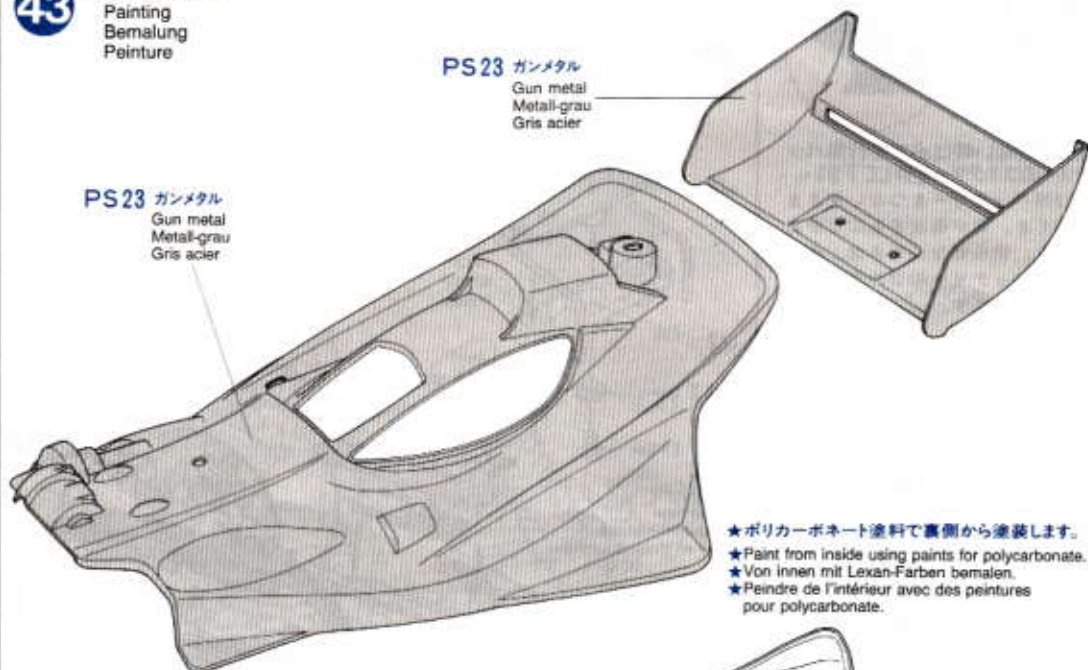
- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.



リヤウイング
Rear wing
Spoiler
Aileron

- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

43 〈ボディの塗装〉
Painting
Bemalung
Peinture



PS23 ガンメタル
Gun metal
Metall-grau
Gris acier

PS23 ガンメタル
Gun metal
Metall-grau
Gris acier

- ★ポリカーボネート塗料で裏側から塗装します。
- ★Paint from inside using paints for polycarbonate.
- ★Von innen mit Lexan-Farben bemalen.
- ★Peindre de l'intérieur avec des peintures pour polycarbonate.

TAMIYA COLOR
タミヤカラー(ポリカーボネート用)

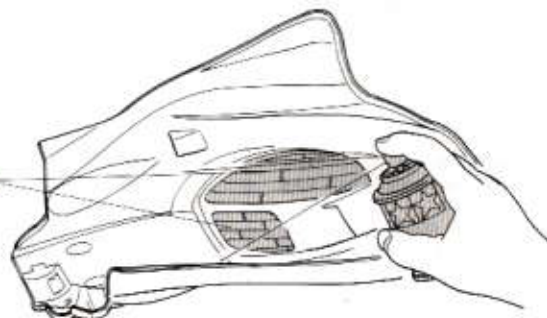


RCカーのクリアーボディ用筆塗り塗料です。吹き付けもOK。衝撃などにもはがれにくく、筆など水洗いで、手軽に使えます。全19色。

TAMIYA COLOR FOR POLYCARBONATE

This is a paint to do a fine job on polycarbonate bodies of R/C cars. It can be brushed or sprayed and brushes can be cleaned with water. 19 colors are currently available. It is collision resistant and durable.

- ★ウインドウ部分をマスキングします。
- ★Mask off window areas.
- ★Fenster abkleben.
- ★Masquer les parties vitrées avec de l'adhésif.



〈マークのはりかた〉

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいのでは無いので、順番に切りとって下さい。

②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはがして下さい。

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may be wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt – sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS DE DECORATION

AUTO-ADHESIFS

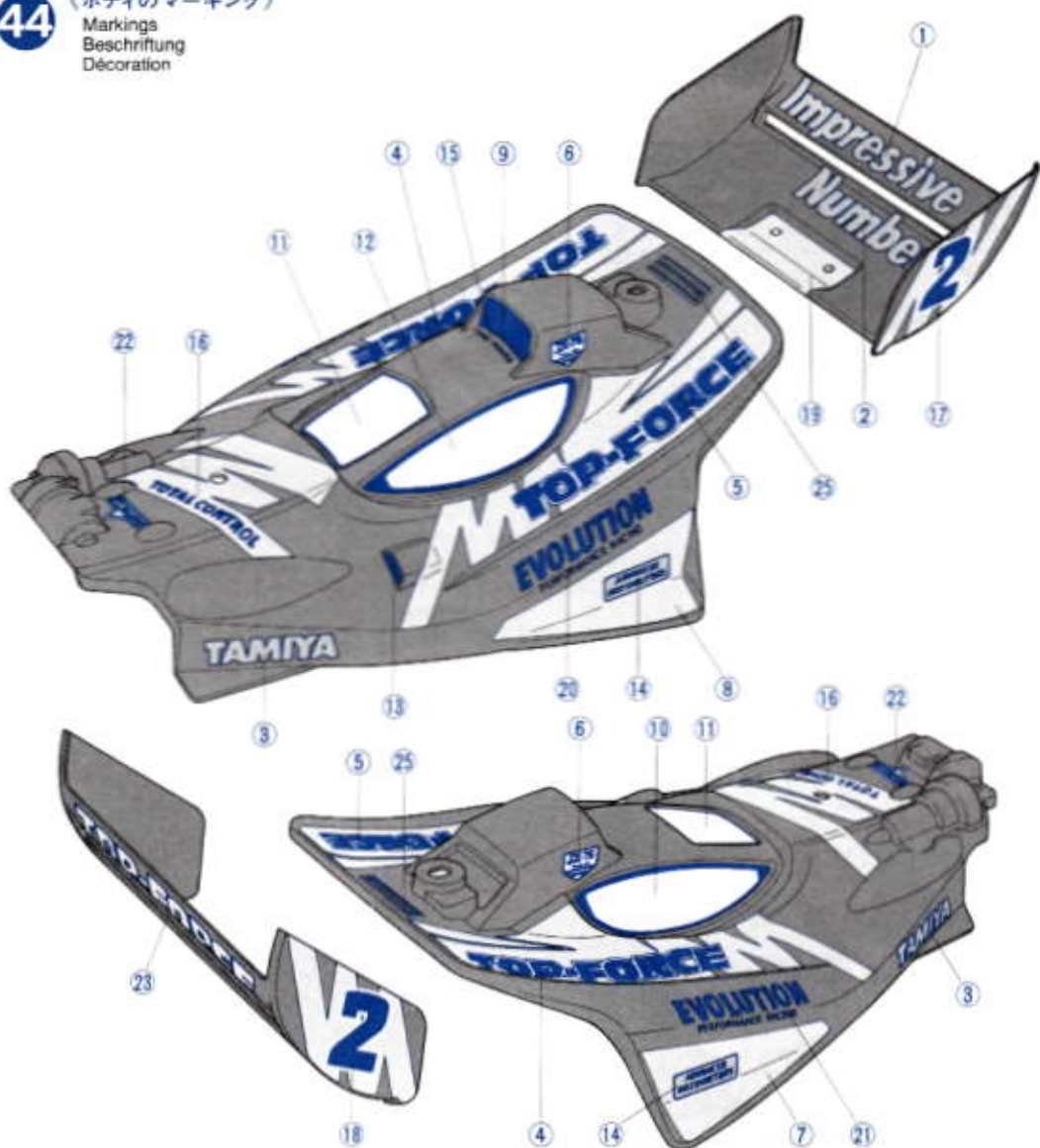
① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

44 〈ボディのマーキング〉

Markings
Beschriftung
Décoration



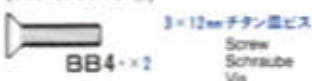
45 〈ボディのとりつけ〉

Attaching body
Karosserie einsetzen
Fixation de la carrosserie

45 〈使用する小物会員〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋⑧)

(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)



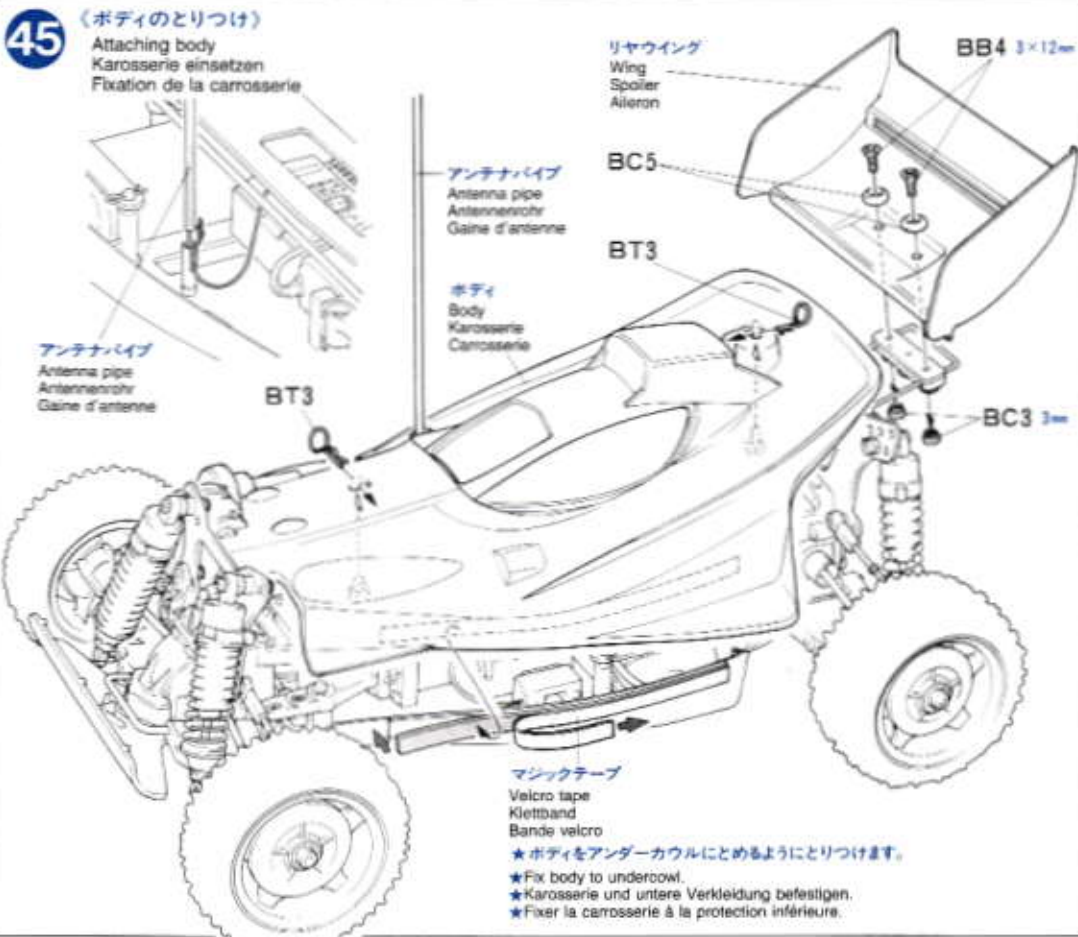
(ビス袋③)

(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)



(工具袋①)

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



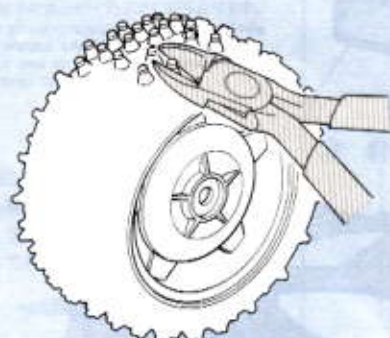
TOP-FORCE EVOLUTION

〈セッティング〉

RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組み立て図中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めて下さい。

1. タイヤを選ぶ

セッティングの第1段階は路面にあったタイヤを選ぶこと。キット標準タイヤの他にも豊富に揃ったスペアタイヤの中から、路面にあわせたタイヤを選んで下さい。また、角が丸くなったピンはニッパーなどで先端をカットすれば、グリップが多少良くなります。

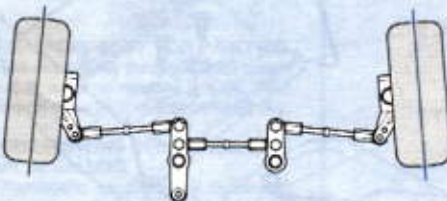


★タイヤとホイールがすべらないように瞬間接着剤で固定して下さい。

2. トー角(トーイン・トーアウト)

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り初めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。基本的には、ほんのわずかなトーインをつけておくのがいいでしょう。

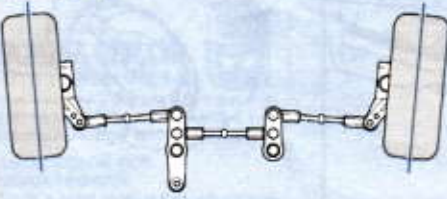
トーイン



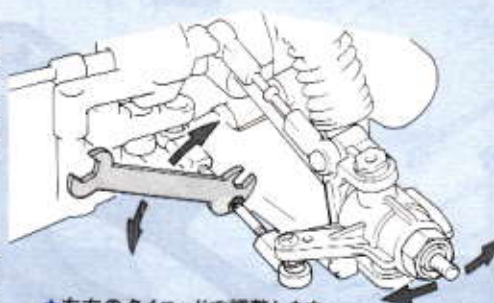
ニュートラル



トーアウト



★キャンバー角の調整をしたあとは必ず、トーイン、トーアウトのチェックを行って下さい。

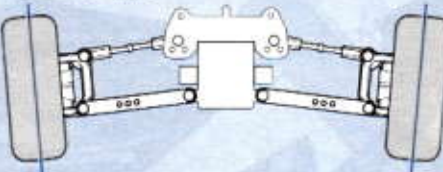


★左右のタイロッドで調整します。

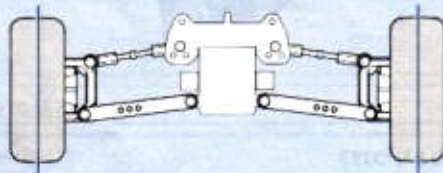
3. キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりすることができます。コーナリング中のグリップを増やすには、ネガティブキャンバーに、グリップを減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

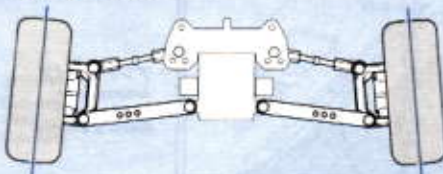
ポジティブキャンバー



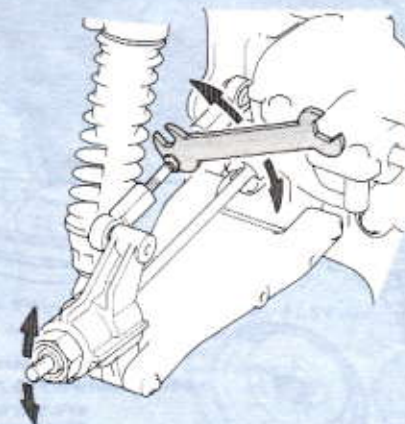
キャンバー 0 (α)



ネガティブキャンバー



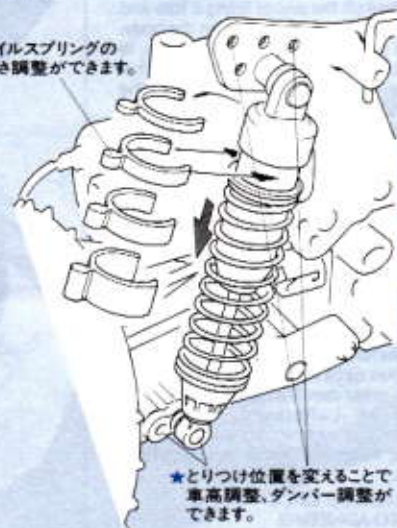
キャンバー調整は、キットの説明図中でセッティングが取れていますが、走りにくい時に調節します。アッパーアームの長さを伸ばせばポジティブ・キャンバーが付き、アームを縮めれば、ネガティブ・キャンバーが付きま。



4. ダンパー

まずは組み立て説明図の指示どおり、標準タイプで走行させてみます。アンダー気味ならフロントのダンパーを柔らかく、リヤのダンパーを固めにセット。オーバー気味ならフロントを固めに、リヤを柔らかめにセッティングします。また、ジャンプの姿勢が悪く、前のめりになる時はフロントを固めに、リヤを柔らかめに調整することで、ある程度ジャンプ姿勢をよくすることができます。もちろん、ダンパーに限らず、セッティングでは前後のバランスが大切。前後のセッティングを極端に変えると安定性を崩して、走行しにくくなりますので注意して下さい。

★コイルスプリングの固さ調整ができます。









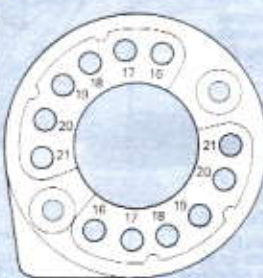
★とりつけ位置を変えることで車高調整、ダンパー調整ができます。

★ダンパーオイルは定期的にチェックして下さい。別売のダンパーオイル、コイルスプリングに交換することによって幅広いセッティングをして下さい。

5. ギヤー比

搭載しているモーター、コースの路面コンディションやレイアウト、そして仕様バッテリーによってピニオンギヤの枚数をきめ細かくセッティングします。下の表は1700 EXバッテリーを使用して4分レースをする場合の、各モーターの標準的なピニオンギヤです。ただし、路面のグリップがいいコースなどではバッテリーの消費が多くなりますので、ピニオンの枚数を1〜2枚ほど減らすことも必要です。

 21T 1:8.59 (RS-340モーター)	 18T 1:10.02 (ダイナテック01R)
 20T 1:9.02 (RX-540VZモーター)	 17T 1:10.81 (ダイナテック01R) 0017ローター
 19T 1:9.49	 16T 1:11.27 (ダイナテック02H)



★ピニオンギヤの枚数の数字の穴位置にモーターをとりつけます。

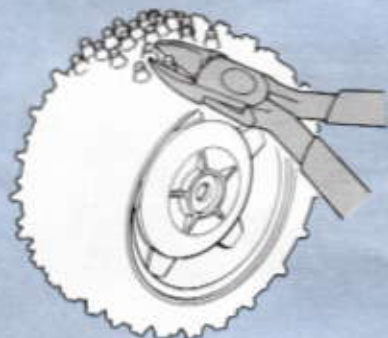
TOP-FORCE EVOLUTION

SETTING-UP THE TOP-FORCE EVOLUTION

To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions), on which you will be racing. This will ensure its best performance on race day. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

1. TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the track you are racing on. Trimming worn spikes can help maintain traction and handling.



★ Apply instant cement between tire and wheel.

2. TOE-IN AND TOE-OUT

Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering characteristics. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp and crisp steering. Take care not to overdo any adjustment, otherwise the resulting drag will hinder the handling of the car. Too much of either reduces performance and control. Begin with a little toe-in and work from there.

Toe-in



Neutral

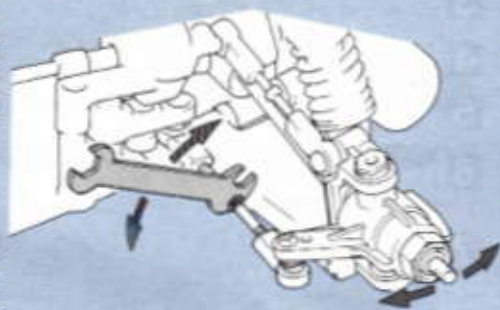


Toe-out



★ Adjust toe-angle by rotating turn-buckle shaft using wrench as shown.

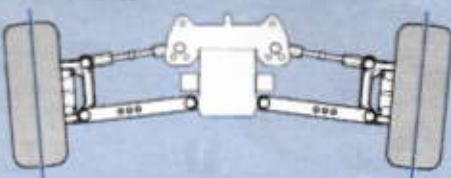
★ Always check the toe angle after you make camber adjustments.



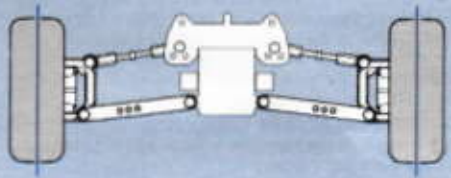
3. CAMBER ANGLE

While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of the camber angle. To increase traction during cornering adjust for positive camber.

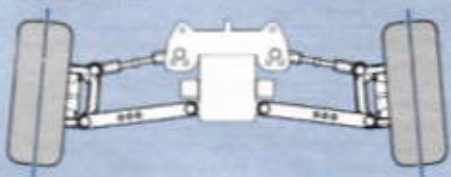
Positive camber



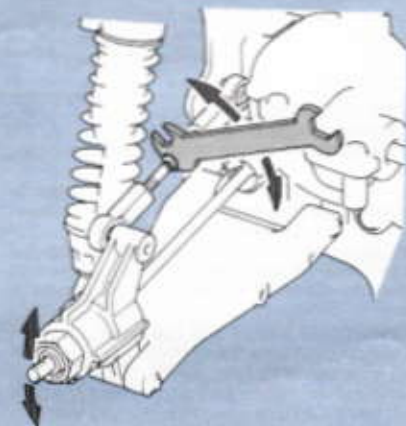
Zero camber



Negative camber



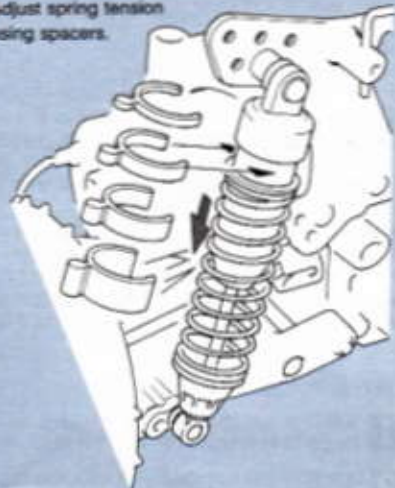
★ The vehicle will have the standard camber angle, when assembled according to the instruction manual. It is suggested that you readjust the car to your own preference and track conditions, after break-in. Lengthen the upper arm for positive camber and shorten it for negative camber angle.



4. DAMPER

It is suggested that you first assemble the damper units to standard, as outlined in the instruction manual, and test run the car. If the car understeers, make the front dampers softer and the rear harder. For oversteering traits, make the front dampers harder and the rear softer. Also, you can reduce car driving tendencies during jumps by setting the front dampers hard and the rear soft. The damper units should always be adjusted to maintain a balance between the front and rear end. Excessive damping only makes the car more difficult to control.

★ Adjust spring tension using spacers.



★ Ground clearance and damping effect can be adjusted by altering damper pivot position.

★ Damper oil also plays a very important part in enhancing overall suspension potential. Use of different types of oil enable you to adjust your damper units for any track conditions. Remember to periodically check and service damper oil to maintain performance.

5. GEAR RATIO

Proper gear ratios are determined by the output of the motor; type of battery used; the track conditions and its layout. Refer to the diagram for selecting a pinion gear to provide the ratio desired. It should be noted that when running on a good gripping surface, the use of a pinion gear 1 or 2 sizes smaller, can more effectively use the battery power available.



21T
1:8.59
(RS-540)



18T
1:10.02
(01R)



20T
1:9.02
(RX-540V2)



17T
1:10.61
(01R/0017)



19T
1:9.49



16T
1:11.27
(02H)



★ Match numbered holes to pinion gear number.

《走行および取扱いの注意》

タミヤのオフロードRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくてすみます。しかし高性能なカドニカ電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 通信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の通信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確かめて下さい。

《走行させる時の手順》

1. 送信機のスイッチを入れる。
2. 受信機のスイッチを入れる。
3. スティックを動かして、各部の動きをチェック。
★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の通信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。
- ★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

《走行前の点検・チェック》

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテリーと共用している為、容量が不足している場

合、コントロールができなくなります。

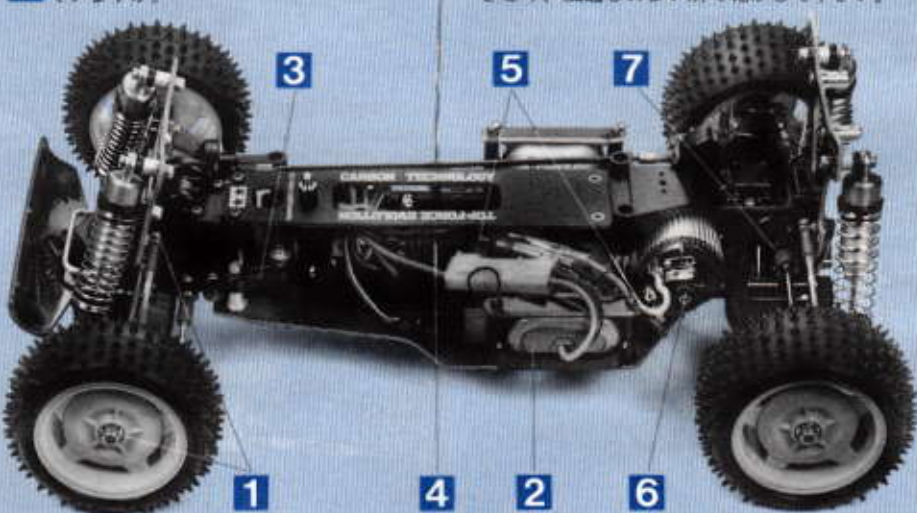
- 3 ステアリングは左右に確実に動きますか。又、車を走らせて直進も調整します。
- 4 スピードコントロールランプは作動しますか。又、確実に止まるかもチェックします。
- 5 配線コードは被膜がむけたり、切れそうになっていませんか。
- 6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。
- 7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。

《走行後の整備》

- 走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。
- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
 - ギヤ、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。

《注意》

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。



SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
2. Sender einschalten.
3. Empfänger einschalten.

MESURES DE SECURITE

Veuillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.

2. Switch on transmitter.

3. Switch on receiver.

- ★ Inspect operation using transmitter before running.
- ★ Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.
- ★ In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

INSPECTION BEFORE OPERATION

- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model

★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.

2. Mettre en marche l'émetteur.

3. Mettre en marche le récepteur.

★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargées.

★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.

runs straight with transmitter in neutral.

- 4 Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.

- 5 Double check wiring for breaks and short circuits.

- 6 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.

- 7 Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

4 Doppelt überprüfter Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".

5 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.

6 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.

7 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

● Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.

● Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

● Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite

4 Idem pour le trim de régime moteur. Un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.

5 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.

6 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.

7 Graisser les pignons, articulations...

MAINTENANCE

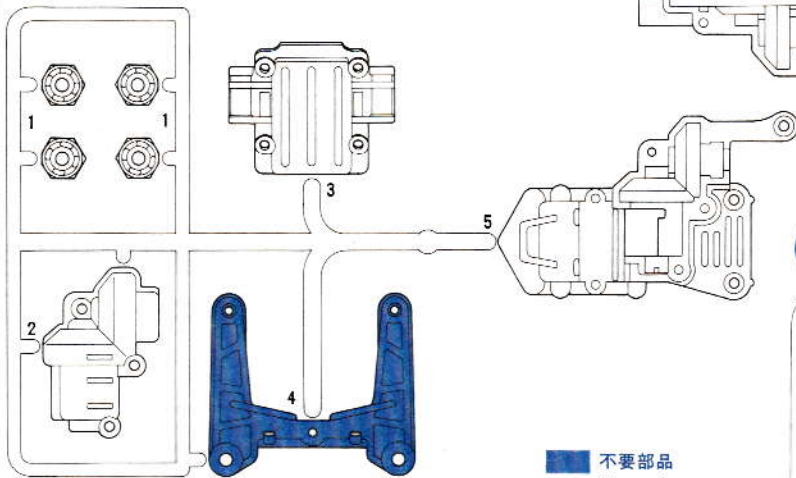
Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

- Enlever sable, poussière, boue etc...
- Graisser les pignons, articulations...

PARTS

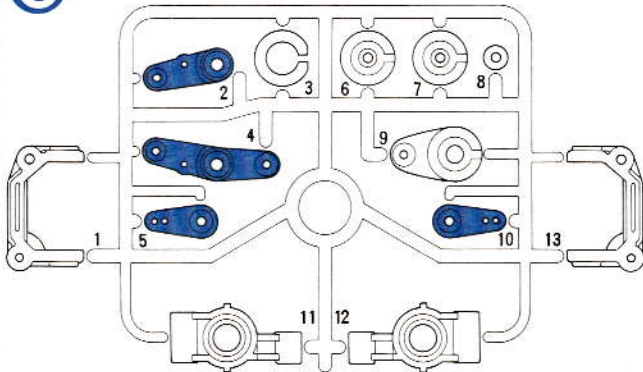
ボディ ×1 アンダーカウル ×1
 Body ×1 Undercowl ×1
 Karosserie ×1 Untere Verkleidung ×1
 Carrosserie ×1 Protection inférieure ×1

A PARTS ×1

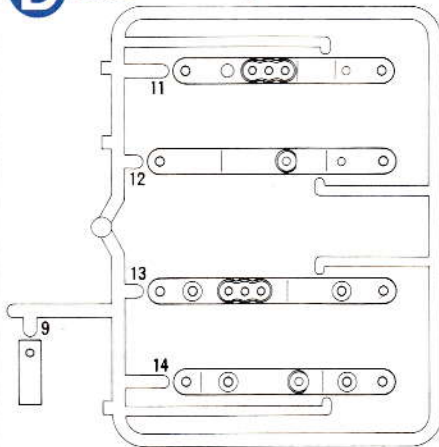


不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisé.

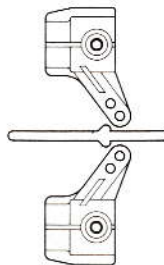
C PARTS ×1



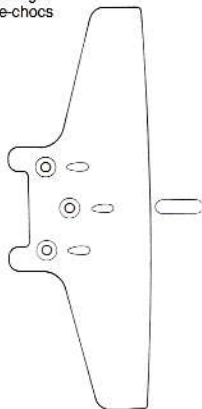
D PARTS ×2



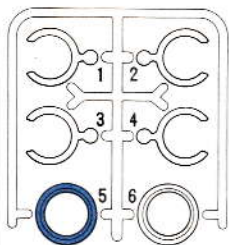
アップライト ×1
 Upright ×1
 Achsschenkel ×1
 Fusée ×1



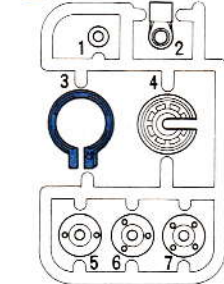
バンパー ×1
 Bumper ×1
 Stoßfänger ×1
 Pare-chocs ×1



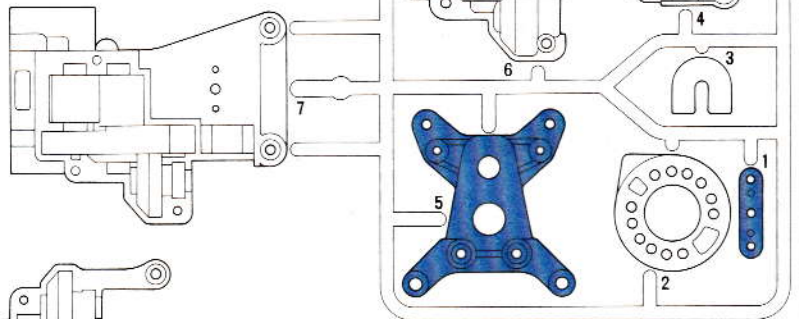
N PARTS ×4



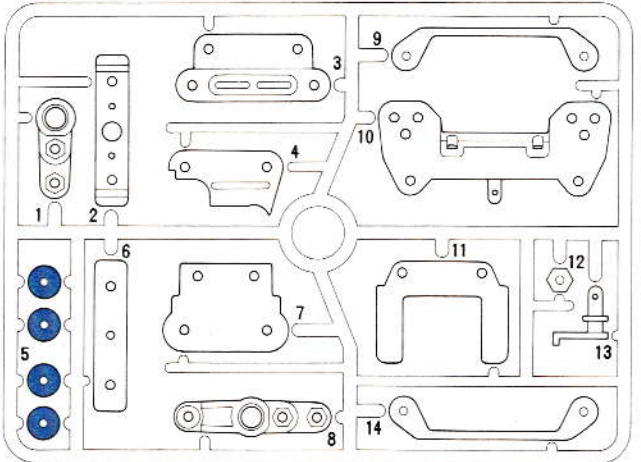
Y PARTS ×4



B PARTS ×1



J PARTS ×1



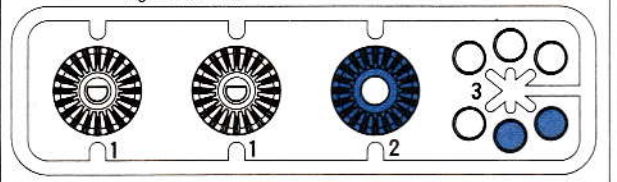
ステッカー ×1
 Sticker ×1
 Motif adhésif ×1

アンテナパイプ ×1
 Antenna pipe ×1
 Antennenrohr ×1
 Gaine d'antenne ×1

G PARTS ×1

G4 · ×1 アイドラーギヤー
 Idler gear
 Zwischenrad
 Pignon de renvoi

G5 · ×1 スパーギヤー
 Spur gear
 Stirnradgetriebe
 Pignon intermédiaire



デフギヤー袋詰 DIFFERENTIAL GEAR BAG DIFFERENTIALGETRIEBE-BEUTEL SACHET DE PIGNONS DIFFÉRENTIELS

BG1 · ×2 リテーナー
 Ball retainer
 Kugellagerkäfig
 Support de bille

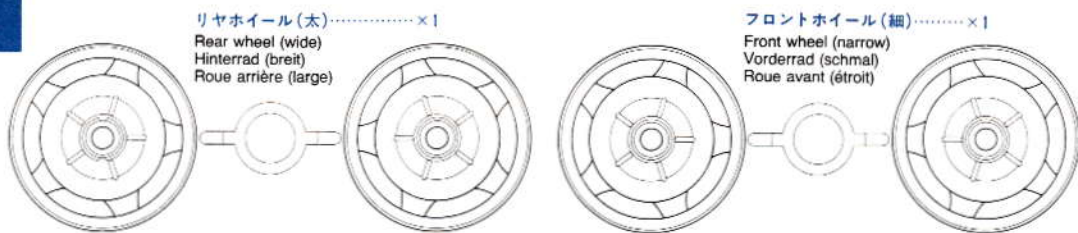
BG3 · ×2 デフキャリア
 Differential spur gear
 Differentialrad
 Couronne de différentiel

BG2 · ×1 16Tギヤー
 16T Gear
 16Z Getriebe
 Pignon 16 dents

BG4 · ×1 ベベルギヤー
 Bevel gear
 Kegelrad
 Pignon conique

PARTS

- フロントタイヤ.....×2
Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant
- リアタイヤ.....×2
Rear tire
Hinterer Reifen
Pneu arrière



シャーシブリストパック

CHASSIS BLISTER PACK CHASSIS-BLISTER-PACK BLISTER DU CHASSIS

- アッパーデッキ.....×1
Upper deck
Oberes Deck
Châssis supérieur
- ローデッキ.....×1
Lower deck
Chassisboden
Châssis inférieur

ビロボール袋詰 BALL CONNECTOR BAG KUGELKOPF-BEUTEL SACHET DE CONNECTEURS A ROTULE

- SB1 5×6.2mm 段付ボルト
×4 Bolt
Bolzen
Boulon
- SB2 ×1 5×30mm バイブ
Tube
Rohr
- SB3 ×1 5×19mm バイブ
Tube
Rohr

- 5×9mm ビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- SB4 ×4
- 6×6.5mm ボールナット
Ball nut
Kugelmutter
Ecou à rotule
- SB5 ×11
- 6×6mm ボールカラー
Ball collar
Kugel-Ring
Bague de rotule
- SB6 ×9

金具ブリストパック

METAL PARTS BLISTER PACK METALL-TEILE-BLISTER-PACK BLISTER DES PIÈCES MÉTALLIQUES

- SA1 1150 ラバーシールベアリング
×15 Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

- SA2 850 ラバーシールベアリング
×9 Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

- SA3 730 ラバーシールベアリング
×2 Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

- SA7 ワンウェイシャフト
×1 One-way shaft
Einweg-Achse
Arbre à sens unique

- SA8 ギャーボックスジョイント(長)
×2 Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)

- SA4 17T ニニオン
×1 17T Pinion gear
17Z Motorritzel
Pignon moteur 17 dents

- SA5 16T ニニオン
×1 16T Pinion gear
16Z Motorritzel
Pignon moteur 16 dents

- SA6 6mm ワンウェイベアリング
×1 One-way bearing
Einweg-Lager
Roulement à aiguilles à sens unique

- SA9 ギャーボックスジョイント(短)
×2 Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

- リアダンパーステア.....×1
Rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur arrière

- フロントダンパーステア.....×1
Front damper stay
Vordere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur avant

- SA10 プレッシャープレートキャップ
×2 Pressure plate cap
Drucklagerplatten-Kappe
Couvercle des rondelles de pression

- SA11 プレッシャープレートA
×2 Pressure plate A
Druckplatte A
Plaque de pression A

- SA12 シリンダーキャップ
×4 Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon de fermeture

- SA13 ドライブギア
×1 Drive gear
Antriebsrad
Pignon d'entraînement

- SA14 プレッシャープレートB
×2 Pressure plate B
Druckplatte B
Plaque de pression B

- SA15 シリンダー
×4 Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

- SA16 ユニバーサルシャフト
×4 Universal shaft
Universalwelle
Cardan

金具小箱

METAL PARTS SMALL BOX KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE PETITE BOÎTE DE PIÈCES MÉTALLIQUES

- 両面テープ.....×1 Double sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face
- マジックテープ.....×2 Velcro tape
Klettband
Bande velcro
- スポンジシート.....×1 Sponge tape
Moosgummi-Klebeband
Ruban mousse adhésif



- プロペラシャフト.....×1
Propeller shaft
Schraubenwelle
Arbre de transmission

ダンパー部品袋詰

DAMPER BAG DÄMPFER-BEUTEL SACHET D'AMORTISSEURS

- BF1 オイルシール
×4 Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

- BF2 ウイングステー
×1 Wing stay
Spoilerstrebe
Cadre de maintien de l'aile

- BF3 ラバーブッシュ
×4 Rubber bushing
Gummihülse
Bague en caoutchouc

- BF4 プロペラジョイント
×2 Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission

- BF5 U型シャフト
×1 U-shaped shaft
U-förmige Achse
Arbre en forme de U

- BF6 ダンパーシャフト
×4 Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

- ダンパーオイル.....×1
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs


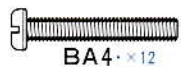





- BF7 Rコイルスプリング
×2 Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

- BF8 Fコイルスプリング
×2 Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

PARTS


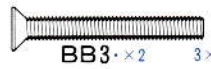
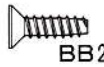
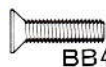

ビス袋詰 (A)

SCREW BAG (A)
SCHRAUBENBEUTEL (A)
SACHET DE VIS (A)

- | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|  | BA1 3mm アルミロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop |  | 3 × 20mm チタン丸ビス
Screw
Schraube
Vis |
|  | BA2 3mm アルミナット
Nut
Mutter
Ecrou |  | 3 × 15mm チタン丸ビス
Screw
Schraube
Vis |
|  | BA3 3mm ワッシャー
Washer
Bellagscheibe
Rondelle |  | 3 × 10mm チタン丸ビス
Screw
Schraube
Vis |
| | |  | 3 × 6mm チタン丸ビス
Screw
Schraube
Vis |

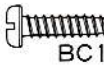

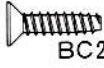



ビス袋詰 (B)

SCREW BAG (B)
SCHRAUBENBEUTEL (B)
SACHET DE VIS (B)

- | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|  | 3 × 10mm チタンタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis |  | 3 × 25mm チタン皿ビス
Screw
Schraube
Vis |
|  | 3 × 10mm チタン皿タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis |  | 3 × 12mm チタン皿ビス
Screw
Schraube
Vis |
| | |  | 3 × 8mm チタン皿ビス
Screw
Schraube
Vis |






ビス袋詰 (C)

SCREW BAG (C)
SCHRAUBENBEUTEL (C)
SACHET DE VIS (C)

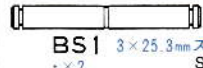
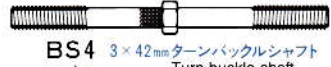
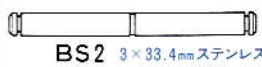
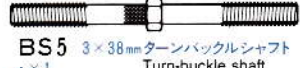



- | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|  | 3 × 12mm チタンタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis |  | 3mm タイムナット
Press nut
Druckmutter
Ecrou de pression |
|  | 3 × 12mm チタン皿タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis |  | 4mm Eリング
E-Ring
Circlip |
| | |  | ウイングワッシャー
Wing washer
Spoilerscheibe
Rondelle d'aileron |
| | |  | 六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonale |

ビス袋詰 (D)

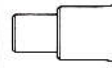
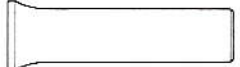




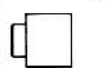
SCREW BAG (D)
SCHRAUBENBEUTEL (D)
SACHET DE VIS (D)

- | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|  | 2.6 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis |  | 4mm アルミフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop |
|  | 3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau |  | 2mm Eリング
E-Ring
Circlip |
| | |  | 2 × 10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe |

シャフト袋詰 SHAFT BAG ACHSEN-BEUTEL SACHET D'ARBRES


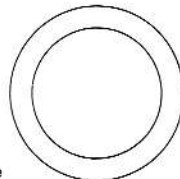





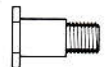
- | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | BS1 3 × 25.3mm ステンレスシャフト
Shaft
Achse
Axe |  | BS4 3 × 42mm ターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés |
|  | BS2 3 × 33.4mm ステンレスシャフト
Shaft
Achse
Axe |  | BS5 3 × 38mm ターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés |
|  | BS3 3 × 48.5mm ステンレスシャフト
Shaft
Achse
Axe |  | BS6 3 × 32mm ターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés |
| | |  | BS7 3 × 18mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée |

マウント金具袋詰 MOUNT BAG HALTER-BEUTEL SACHET DE FIXATIONS

- | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | BM1 ステアリングマウント
Steering mount
Steuerungsbelegung
Support de direction |  | BM5 サポートステー (長)
Chassis stay (long)
Chassis-Strebe (lang)
Support de châssis (long) |
|  | BM2 7 × 6mm 六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal |  | BM6 サポートステー (短)
Chassis stay (short)
Chassis-Strebe (kurz)
Support de châssis (court) |
|  | BM3 ウイングマウント
Wing mount
Spoilerhalterung
Support d'aileron |  | BM7 アンテナホルダー
Antenna holder
Antennenhalterung
Support d'antenne |
|  | BM4 ダンパーマウント
Damper mount
Dämpfer-Lager
Support d'amortisseur | | |

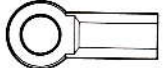

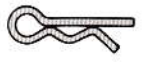


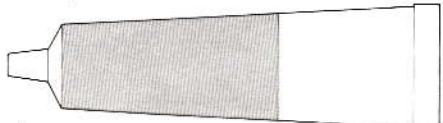
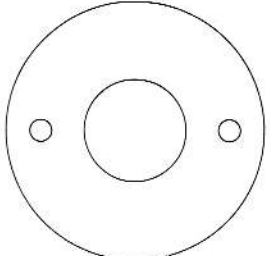

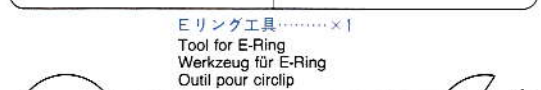
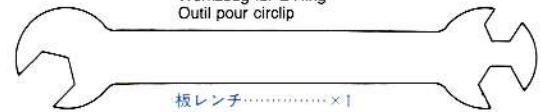
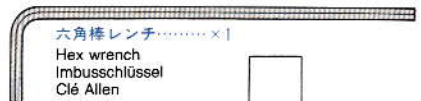
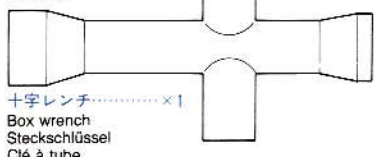
ボールデフ部品袋詰

DIFFERENTIAL PARTS BAG
DIFFERENTIAL TEILE-BEUTEL
SACHET DE PIECES DIFFERENTIEL

- | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|  | BE1 1150 スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée |  | BE5 17mm スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée |
|  | BE2 6mm スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée |  | BE6 スチールボール (大)
Ball (large)
Kugel (groß)
Bille (grande) |
|  | BE3 5mm 皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleville |  | BE7 スチールボール (小)
Ball (small)
Kugel (klein)
Bille (petite) |
|  | BE4 4mm 皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleville |  | BE8 5 × 5.9mm 段付ボルト
Bolt
Bolzen
Boulon |

工具袋詰

TOOL BAG
WERKZEUG-BEUTEL
SACHET D'OUTILLAGE

- | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | BT1 6mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule |  | BT5 バッテリープレート
Battery plate
Batterie-Platte
Plaquette de maintien |
|  | BT2 スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite) |  | ボールデフグリス × 1
Ball Diff Grease
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes |
|  | BT3 スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande) |  | グリス × 1
Grease
Fett
Graisse |
|  | BT4 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur |  | ナイロンバンド × 1
Nylon band
Nylonband
Collier en nylon |
| | |  | Eリング工具 × 1
Tool for E-Ring
Werkzeug für E-Ring
Outil pour circlip |
| | |  | 板レンチ × 1
Wrench
Mutternschlüssel
Clé |
| | |  | 六角棒レンチ × 1
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen |
| | |  | 十字レンチ × 1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube |

TOP-FORCE EVOLUTION

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE PIÈCES DÉTACHÉES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

1825076	Body
1835061	Undercowl
0005375	A Parts (A1-A5)
9005318	B Parts (B1-B7)
0005377	C Parts (C1-C13)
0005429	*1 D Parts (D9, D11-D14; 1 pc.)
9005355	G Parts (G1-G5)
9115041	J Parts (J1-J14)
0115080	*3 N Parts (N1-N6; 1 pc.)
0225052	*3 Y Parts (Y1-Y7; 1 pc.)
0445212	Bumper
0445098	Upright (2 pcs.)
9465407	Screw Bag A (BA1-BA7)
9465408	Screw Bag B (BB1-BB5)
9465409	Screw Bag C (BC1-BC6)
9465410	Screw Bag D (BD1-BD5)
9405756	Mount Bag (BM1-BM7)
9405752	Shaft Bag (BS1-BS7)
9405711	Tape Bag
Velcro Tape	x2
Sponge Tape	x1
Double Sided Tape	x1

9405757	Tool Bag (BT1-BT5, Tool for E-Ring...etc.)
0445132	*4 6mm Adjuster (BT1 x3)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, BD2 x4)
50170	Nylon Band Set
50197	Snap Pin Set (BT2 x5, BT3 x10)
53042	Ball Diff Grease
9405750	Diff Parts Bag (BE1-BE8)
9405755	Damper Bag (BF1-BF8, Damper Oil)
53025	Silicone Damper Oil Soft Set (#200, #300)
9405751	Ball Connector Bag (SB1-SB6)
9335112	Gear Bag (BG1-BG4)
4025032	Upper Deck
4025029	Lower Deck
3485025	Propeller Shaft
4305287	Front Damper Stay
4305286	Rear Damper Stay
53008	*3 1150 Sealed Ball Bearing Set (SA1 x4)
53030	*2 850 Sealed Ball Bearing Set (SA2 x4)
53047	730 Sealed Ball Bearing Set (SA3 x4)
50354	16T, 17T AV Pinion Gear Set (SA4, SA5, BD2 x2)

5700041	6mm One-Way Bearing (SA6)
4305269	One-Way Shaft (SA7)
9805419	*1 Gear Box Joint Bag (SA8 & SA9)
9805420	*1 Pressure Plate Bag (SA10, SA11, SA14; 1 pc. each)
9805403	*1 Cylinder & Cylinder Cap Bag (SA12 & SA15; 2 pcs. each)
3545008	16T Drive Gear (SA13)
53028	*1 Thunder Shot Universal Shaft & Cup Set (SA16 x2...etc.)
6095001	Antenna Pipe
9495140	Sticker
0555073	Front Wheel (2 pcs.)
0555074	Rear Wheel (2 pcs.)
53092	6024 4WD Spire Spike Front Tires (2 pcs.)
53093	6029 4WD Spire Spike Rear Tires (2 pcs.)
1055454	Instructions
*1	Requires 2 sets for a car.
*2	Requires 3 sets for a car.
*3	Requires 4 sets for a car.
*4	Requires 6 sets for a car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIÈCES DÉTACHÉES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM NO.

50355	18T, 19T AV Pinion Gear Set
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50380	E-Ring Set (BD4 x12, BC4 x7, 3mm E-Ring)
50381	Adjuster Set (BT1 x9...etc.)
50393	Manta Ray Body Parts Set
50394	Manta Ray Spare Gear Set
50433	Top-Force Body Parts Set
53001	Dynatech 01R Motor
53003	Dynatech 01R Brush Set

53041	0017 Rotor for Dynatech 01R Motor
53044	Dynatech 02H Motor
53051	Dynatech 02H Brush Set
53052	6513W Rotor for Dynatech 02H Motor
53054	Short Hi-Cap Damper Spring Set
53055	Racing Rear Wing Set "A"
53056	Pin Type Wheel Adapter
53062	7010W Rotor for Dynatech 02H Motor
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53072	Manta Ray Differential Ball & Plate Set

53076	Hi-Cap Damper (Short) Plastic Parts Set
53077	Hi-Cap Damper O-Ring Set
53084	6029 Square Spike Rear Tire Set
53088	6024 4WD Square Spike Front Tire Set
53098	4WD Stainless Steel Suspension Shaft Set
53099	Manta Ray F.R.P. Double-Deck Chassis Set
53109	Turn Buckle Shaft Set
53110	6mm Ball Adjuster Set
53111	Damper Spring Spacer Set
53112	Top-Force Aluminum Pressure Plate Set

★部品請求にはこのカードが必要です。

部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

TOP-FORCE EVOLUTION

1/10 トップフォース エボリューション

部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおお送金には郵便振替もご利用いただけます。(右にある郵便振替ご利用の説明をご覧ください。送金手数料が安くすみませう。)

ボディ	1,300円
アンダーカウル	1,100円
A 部品	550円
B 部品	600円
C 部品	500円
D 部品 (1 枚)	600円
G 部品	450円
J 部品	500円
N 部品	300円
Y 部品 (1 コ)	200円
バンパー	400円
アップライト	400円
ビス袋詰 A	1,400円
ビス袋詰 B	1,400円
ビス袋詰 C	650円
ビス袋詰 D	500円
マウント金具袋詰	600円
シャフト袋詰	650円
両面テープ、マジックテープ、スポンジシート	300円
工具袋詰	650円
6mm アジャスター (3 コ)	150円
ホールデフ部品袋詰	900円
ダンパー部品袋詰	950円
ピロボール袋詰	700円

デフギヤー袋詰	500円
ロアデッキ	6,000円
アッパーデッキ	1,800円
プロペラシャフト	300円
フロントダンパーステー	500円
リアダンパーステー	500円
1150 ラバーシールベアリング	OP 8
850 ラバーシールベアリング	OP 30
730 ラバーシールベアリング	OP 47
16T, 17T ビニオン	SP No.354
6mm ワンウェイベアリング	450円
ワンウェイシャフト	300円
ギヤーボックスジョイント (長・短各1コ)	450円
プレッシャープレート A・B、プレッシャープレートキャップ (各1コ)	650円
シリンドラー、シリンドラーキャップ	650円
ドライブギヤー	300円
ユニバーサルシャフト	OP 28
アンテナパイプ	250円
スッカラー	450円
フロントホイール	700円
リアホイール	750円
フロントタイヤ	OP 92
リアタイヤ	OP 93
説明図	300円

住所

電話 () -

名前

0692 ITEM 58107 パーツの価格は予告なく変更することがあります。 For Japanese use only!

《郵便振替のご利用方法》郵便局の払込用紙の通信欄に、左のカードを参考に ITEM 番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書き下さい。口座番号・名古屋 1-1118、加入者名・株田宮模型型でお払い込み下さい。

《RCスペアパーツ》

左のパーツの他、スペアパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模型店店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金分だけで結構です。また部品代金の合計が5000円を超える場合は送料は不要です。

SP No.	送料
290	RS-540VZテクニゴールドモーター.....5,000円・不要
354	RX-56 AVビニオンセット.....各350円・120円
433	トップフォーススペアボディセット.....2,500円・510円

OP No.	
1	ダイナテック01Rモーター.....5,500円・不要
8, 29	1150 ラバーシールベアリングセット.....1,200円・700円・120円
11~24	チタンビス、アルミナット.....300円~750円・120円
25~27	シリコンダンパーオイルセット.....各700円・120円
28	サンダーショットユニバーサルシャフト.....2,200円・175円
30	850 ラバーシールベアリング4個セット.....1,600円・120円
44	ダイナテック02Hモーター.....6,000円・不要
47	730 ラバーシールベアリング4個セット.....1,500円・120円
56	ピンタイプ六角ハブセット.....400円・120円
72	マンタレイディスクボールセット.....500円・72円
73	マンタレイフルベアリングセット.....5,800円・不要
76	ハイキャップダンパーショートブラ部品セット.....300円・175円
77	ハイキャップダンパーOリングセット.....250円・72円
79	マンタレイハードプロペラシャフトセット.....400円・175円
92	6024・4駆前輪スバイヤースパイクタイヤ.....650円・250円
93	6029・後輪スバイヤースパイクタイヤ.....700円・250円
99	ターンバックルシャフトセット.....900円・72円
110	6mm ボールアジャスターセット.....700円・120円
111	ダンパーバースプリングスペアサーキット.....350円・120円
112	アルミデプレッシャープレートセット.....1,300円・120円



静岡市恵田原3-7 千422 58107 TOP-FORCE EVOLUTION